



Count on it.

Form No. 3449-553 Rev A

Priručnik za uporabu za rukovatelja

Traktorska kosilica Titan® X4850, X5450, XS4850 i XS5450

Br. modela 74875—Serijski br. 400000000 i gore

Br. modela 74878—Serijski br. 400000000 i gore

Br. modela 74890—Serijski br. 400000000 i gore

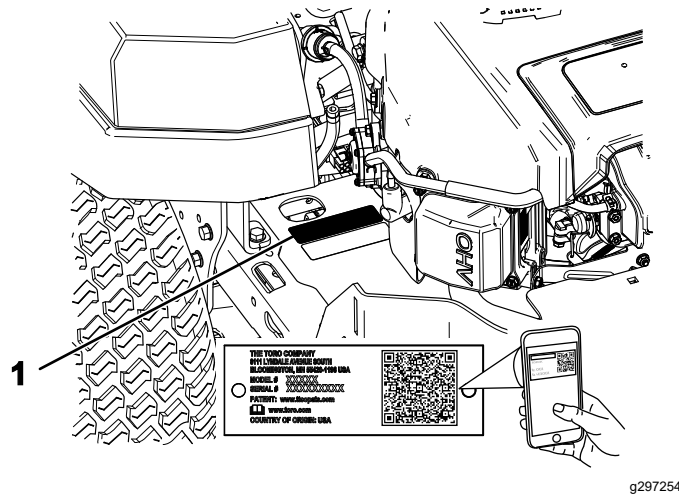
Br. modela 74898—Serijski br. 400000000 i gore



Ovaj je uređaj u skladu sa svim relevantnim direktivama EU-a. Za više detalja pogledajte zasebnu izjavu o sukladnosti (DOC) za ovaj uređaj.

Bruto ili neto zakretni moment: bruto ili neto zakretni moment ovog motora ocijenio je proizvođač motora u laboratoriju u skladu s Društvom automobilskih inženjera (engl. Society of Automotive Engineers, SAE) J1940 ili J2723. Budući da je konfiguriran kako bi ispunio zahtjeve u pogledu sigurnosti, emisija i rada, stvarni zakretni moment motora u ovom razredu kosilice bit će znatno niži. Pogledajte informacije proizvođača motora priložene uređaju.

Kako biste pogledali specifikacije vašeg modela, posjetite internetsku stranicu www.Toro.com.



Slika 1

1. Pločica s nazivom modela i serijskim brojem

Uvod

Ova traktorska kosilica s rotacijskom noževima namijenjena je kućevlasnicima za uređenje okućnica. Prvenstveno je namijenjena košenju trave na dobro održavanim travnjacima. Upotreba ovog proizvoda u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen može biti opasno za vas i prolaznike.

Pažljivo pročitajte ove informacije kako biste naučili ispravno upravljati uređajem i održavati ga te kako biste izbjegli tjelesne ozljede i oštećenja uređaja. Odgovorni ste za ispravno i sigurno upravljanje uređajem.

Na internetskoj stranici tvrtke Toro www.Toro.com možete dobiti informacije o sigurnosti uređaja, materijale za obuku rukovatelja, informacije o dodatnoj opremi, pomoć pri nalaženju distributera ili možete registrirati uređaj.

Ako vam je potreban servis, originalni dijelovi proizvođača Toro ili dodatne informacije, obratite se ovlaštenom serviseru ili službi za korisnike tvrtke Toro i pripremite broj modela i serijski broj svog uređaja. Slika 1 prikazuje lokaciju broja modela i serijskog broja na uređaju. Upišite brojeve na za to predviđeno mjesto.

Važno: S pomoću mobilnog uređaja možete skenirati QR kod na naljepnici sa serijskim brojem (ako postoji) kako biste pristupili podacima o jamstvu i dijelovima te ostalim informacijama o proizvodu.

Upišite model proizvoda i serijski broj u prostor u nastavku:

Br. modela _____
Serijski br. _____

U priručniku se informacije ističu dvjema riječima. Riječ **Važno** upućuje na posebne mehaničke informacije, a riječ **Napomena** na opće informacije na koje treba obratiti posebnu pažnju.

U ovom priručniku i na uređaju nalazi se simbol sigurnosnog upozorenja (Slika 2) radi prepoznavanja važnih sigurnosnih poruka kojih se morate pridržavati kako biste spriječili nezgode. Taj će se simbol pojaviti uz riječ **Opasnost**, **Upozorenje** ili **Oprez**.

- **Opasnost** označava neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne spriječi, **sigurno** dovesti do teških ozljeda ili smrti.
- **Upozorenje** označava potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne spriječi, **mogla** dovesti do teških ozljeda ili smrti.
- **Oprez** označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne spriječi, **može** dovesti do lakših ili umjerenih ozljeda.



Slika 2

1. Simbol sigurnosnog upozorenja

Sadržaj

Sigurnost	4	Zamjena linijskog filtra goriva	41
Opće informacije o sigurnosti	4	Održavanje električnog sustava	42
Indikator nagiba	5	Sigurnost električnog sustava	42
Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama	6	Održavanje akumulatora	42
Pregled proizvoda	12	Održavanje osigurača	43
Sustav upravljanja	13	Održavanje pogonskog sustava	44
Specifikacije	14	Provjera tlaka u gumama	44
Prije puštanja u rad	14	Održavanje remena	44
Sigurnost prije rada	14	Pregledavanje remena	44
Dolijevanje goriva	15	Zamjena remena kosilice	44
Svakodnevno održavanje	16	Održavanje kosilice	46
Početak uporabe novog uređaja	16	Sigurnost noževa	46
Korištenje sigurnosnog sustava blokiranja	16	Održavanje noževa za rezanje	46
Podešavanje sjedala	17	Poravnavanje kosišta	48
Podešavanje sustava ovjesa MyRide™	17	Uklanjanje kosišta	50
Podešavanje upravljačkih poluga	18	Postavljanje kosišta	51
Prebacivanje na bočno izbacivanje	19	Zamjena usmjerivača trave	51
Tijekom rada	22	Čišćenje	53
Sigurnost tijekom rada	22	Čišćenje sustava ovjesa	53
Postavljanje u položaj rukovatelja	24	Odlaganje otpada	53
Upravljanje ručnom kočnicom	24	Skladištenje	53
Aktiviranje prekidača za upravljanje noževima (PTO)	25	Sigurnost skladištenja	53
Deaktiviranje prekidača za upravljanje noževima (PTO)	25	Čišćenje i skladištenje	53
Upravljanje polugom za gas	25	Skladištenje akumulatora	54
Upravljanje prigušnicom	26	Otklanjanje pogrešaka	55
Upravljanje prekidačem za paljenje	26	Shematski prikaz	57
Pokretanje motora	27		
Gašenje motora	27		
Upotreba upravljačkih poluga	27		
Vožnja	28		
Upotreba bočnog izbacivanja	29		
Podešavanje visine košnje	29		
Podešavanje valjaka protiv skalpiranja travnjaka	29		
Savjeti za rad	30		
Nakon rada	31		
Sigurnost nakon rada	31		
Čišćenje uređaja	31		
Ručno guranje uređaja	31		
Transport uređaja	32		
Održavanje	34		
Sigurnost pri održavanju	34		
Preporučeni raspored održavanja	35		
Postupci prije održavanja	36		
Otpuštanje zastora kosišta	36		
Održavanje motora	36		
Sigurnost motora	36		
Servisiranje pročistača zraka	36		
Održavanje motornog ulja	37		
Servisiranje svjećice	39		
Čišćenje kućišta ventilatora	40		
Održavanje sustava goriva	41		

Sigurnost

Ovaj je uređaj izrađen u skladu sa zahtjevima norme EN ISO 5395:2013.

Opće informacije o sigurnosti

Ovaj uređaj može amputirati ruke i noge i odbacivati predmete. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa kako biste izbjegli teške tjelesne ozljede ili smrt.

- S razumijevanjem pročitajte ove *Upute za upotrebu* prije pokretanja motora.
- Držite uređaj na sigurnoj udaljenosti od prolaznika i djece.
- Nikad ne dopuštajte djeci ili nestručnim osobama da upravljaju uređajem ili da ga servisiraju. Isključivo osobe koje su odgovorne, osposobljene, upoznate s uputama i koje su fizički za to u stanju smiju upravljati uređajem ili servisirati ga.
- Ne upravljajte uređajem u blizini litica, jaraka, nasipa, vode ili drugih opasnosti ili na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva.
- Ne približavajte ruke ili noge pomičnim dijelovima uređaja.
- Ne upravljajte uređajem ako na njemu nisu postavljeni svi štitovi, sigurnosni prekidači i drugi zaštitni uređaji koji ispravno rade.
- Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja položaja rukovatelja. Pustite da se uređaj ohladi prije servisanja, podešavanja, ulijevanja goriva, čišćenja ili skladištenja.

Indikator nagiba



G011841

g011841

Slika 3

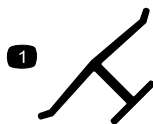
Možete kopirati ovu stranicu za osobnu uporabu.

1. Najveći nagib na kojem možete upravljati ovim uređajem jest **15 stupnjeva**. Prije rada odredite nagib padine uz pomoć tablice. **Ne upravljajte uređajem na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva.** Presavijte duž linije koja odgovara preporučenom nagibu.
2. Poravnajte ovaj rub s okomitom površinom, stablom, zgradom, ogradom i sl.
3. Primjer usporedbe nagiba i presavijenog ruba

Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama



Sigurnosne naljepnice i upute lako su vidljive korisniku i nalaze se blizu svih područja potencijalne opasnosti. Zamijenite sve naljepnice koje su oštećene ili otpale.



decaloemarkt

Žig proizvođača

1. Ova oznaka označava da je nož proizveo izvorni proizvođač uređaja.

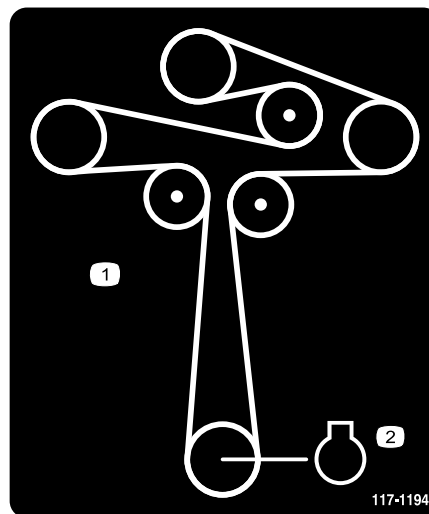


decalbatterysymbols

Simboli za akumulator

Svi ovi simboli ili neki od njih nalaze se na vašem akumulatoru.

- | | |
|---|---|
| 1. Opasnost od eksplozije | 6. Držite prolaznike podalje od akumulatora. |
| 2. Zabranjeno pušenje i izlaganje vatri ili otvorenom plamenu | 7. Nosite zaštitu za oči, eksplozivni plinovi mogu uzrokovati sljepoću i druge ozljede. |
| 3. Opasnost od kemijskih opekline | 8. Akumulatorska kiselina može uzrokovati sljepoću ili teške opekline. |
| 4. Nosite zaštitu za oči. | 9. Odmah isperite oči vodom i brzo potražite liječničku pomoć. |
| 5. Pročitajte <i>Upute za upotrebu</i> . | 10. Sadrži olovo; ne bacajte |



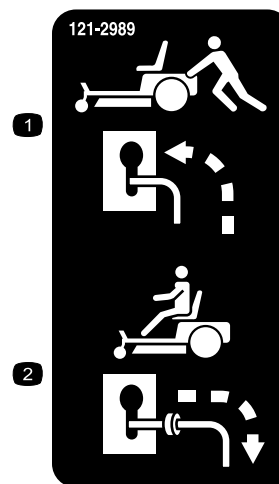
117-1194

decal117-1194

117-1194

1. Položaj remena

2. Motor



121-2989

121-2989

decal121-2989b

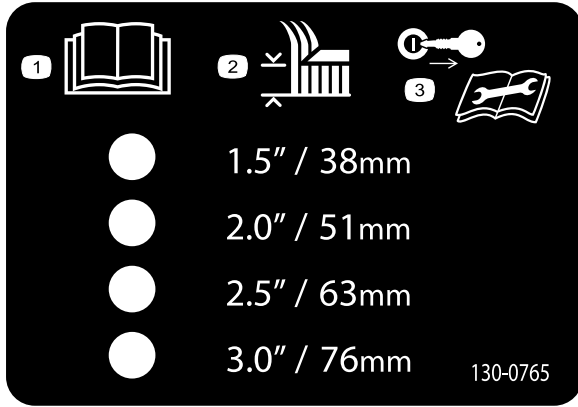
1. Položaj prenosne poluge za guranje uređaja
2. Položaj prenosne poluge za korištenje uređaja



decal130-0731

130-0731

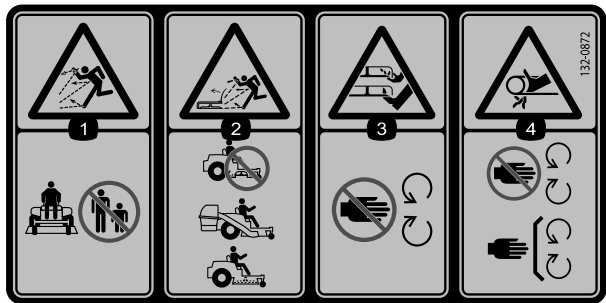
1. Upozorenje – opasnost od odbačenih predmeta; štitnik usmjerivača trave mora biti postavljen.
2. Opasnost od posjeklina šake ili noge, nož kosilice – držite se podalje od pokretnih dijelova.



decal130-0765

130-0765

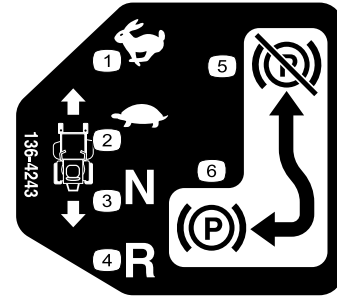
1. Pročitajte *Upute za upotrebu*.
2. Izbor visine košnje
3. Prije održavanja izvadite ključ.



decal132-0872

132-0872

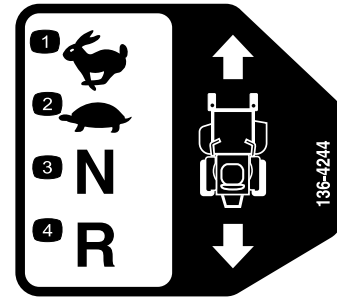
1. Opasnost od odbačenih predmeta – prolaznici se ne smiju približavati uređaju.
2. Opasnost od odbačenih predmeta, usmjerivač u podignutom položaju – nemojte koristiti uređaj s otvorenim kosištem, koristite nastavak za punjenje trave u vreće ili usmjerivač.
3. Opasnost od trganja ruku ili nogu – držite se podalje od pokretnih dijelova.
4. Opasnost od zapetljanja – držite se podalje od pomičnih dijelova; moraju biti postavljeni svi štitnici i drugi zaštitni dijelovi.



decal136-4243

136-4243

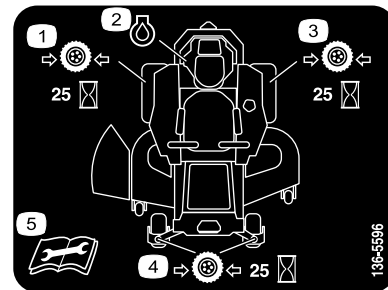
1. Brzo
2. Sporo
3. Prazan hod
4. Vožnja unatrag
5. Ručna kočnica deaktivirana
6. Ručna kočnica aktivirana



decal136-4244

136-4244

1. Brzo
2. Sporo
3. Prazan hod
4. Vožnja unatrag



decal136-5596

136-5596

1. Provjerite tlak u gumama nakon svakih 25 sati rada.
2. Motorno ulje
3. Provjerite tlak u gumama nakon svakih 25 sati rada.
4. Provjerite tlak u gumama nakon svakih 25 sati rada.
5. Prije održavanja pročitajte *Upute za upotrebu*.

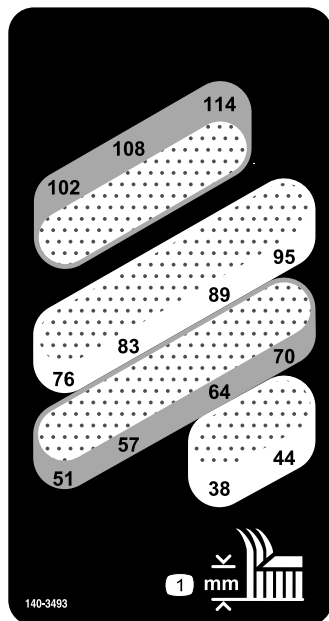
Naljepnica 138-2456 utiskuje se na spremnik za gorivo.



decal138-2456

138-2456

1. Pročitajte *Upute za upotrebu*.
2. Prilikom punjenja spremnika za gorivo uređaj mora biti parkiran na ravnoj površini.
3. Nikad nemojte prepuniti spremnik za gorivo.



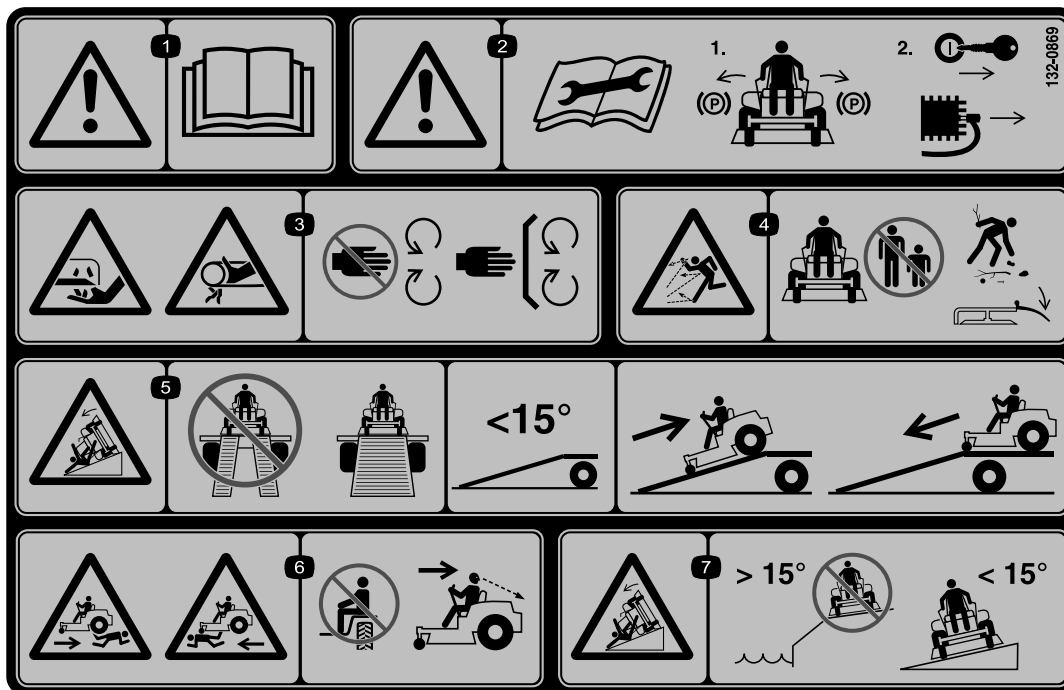
140-3493

140-3493

decal140-3493

1. Visina košnje (u milimetrima)

Naljepnica 132-0869 je samo za modele sa sustavom ovjesa MyRide.



132-0869

decal132-0869

Napomena: Ovaj je uređaj u skladu s industrijski standardnim testom poprečne i uzdužne statičke stabilnosti s maksimalnim preporučenim nagibom naznačenim na naljepnici. Pregledajte upute za upravljanje uređajem na padinama u *Uputama za upotrebu* i provjerite uvjete u kojima namjeravate upravljati uređajem kako biste utvrdili možete li upravljati strojem u uvjetima na toj lokaciji i toga dana. Promjene terena mogu uzrokovati promjenu u radu uređaja na padinama.

1. Upozorenje – pročitajte *Upute za upotrebu*.
2. Upozorenje – prije održavanja pročitajte *Upute za upotrebu*; aktivirajte ručnu kočnicu, izvadite ključ i odspojite žicu svjećice.
3. Opasnost od posjeklina i amputiranja ruku, nož kosilice; opasnost od zaglavlivanja ruku, remen – držite se podalje od pomičnih dijelova; moraju biti postavljeni svi štitovi i štitnici.
4. Opasnost od odbačenih predmeta – ne radite u blizini prolaznika; prije upravljanja uklonite krhotine; usmjerivač trave mora biti postavljen.
5. Opasnost od prevrtanja – nemojte upotrebljavati dvije rampe pri utovaru na prikolicu; upotrebljavajte 1 rampu koja je dovoljno široka za uređaj; upotrebljavajte rampu koja ima nagib manji od 15 stupnjeva; pri utovaru se po rampi vozite unatrag, a pri istovaru unaprijed.
6. Opasnost od gaženja – nemojte voziti putnike; gledajte iza sebe kad kosite unatrag.
7. Opasnost od prevrtanja – ne upravljajte uređajem u blizini litica ili na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva; upravljajte samo na padinama s nagibom manjim od 15 stupnjeva.

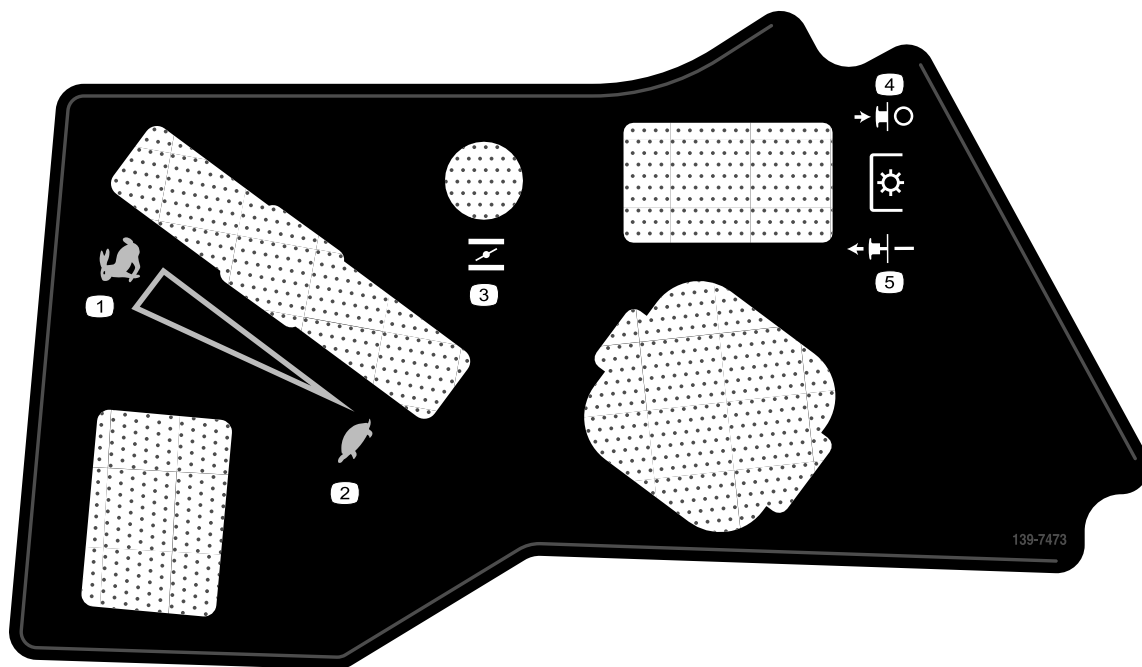
Naljepnica 133-5198 je samo za modele sa sustavom ovjesa MyRide.



133-5198

decal133-5198

1. Zaključana brava
2. Otključana brava



139-7473

decal139-7473

1. Brzo
2. Sporo
3. Prigušnica

4. PTO uređaj – isključivanje
5. PTO uređaj – uključivanje

Naljepnica 140-3451 je samo za modele bez sustava ovjesa MyRide.



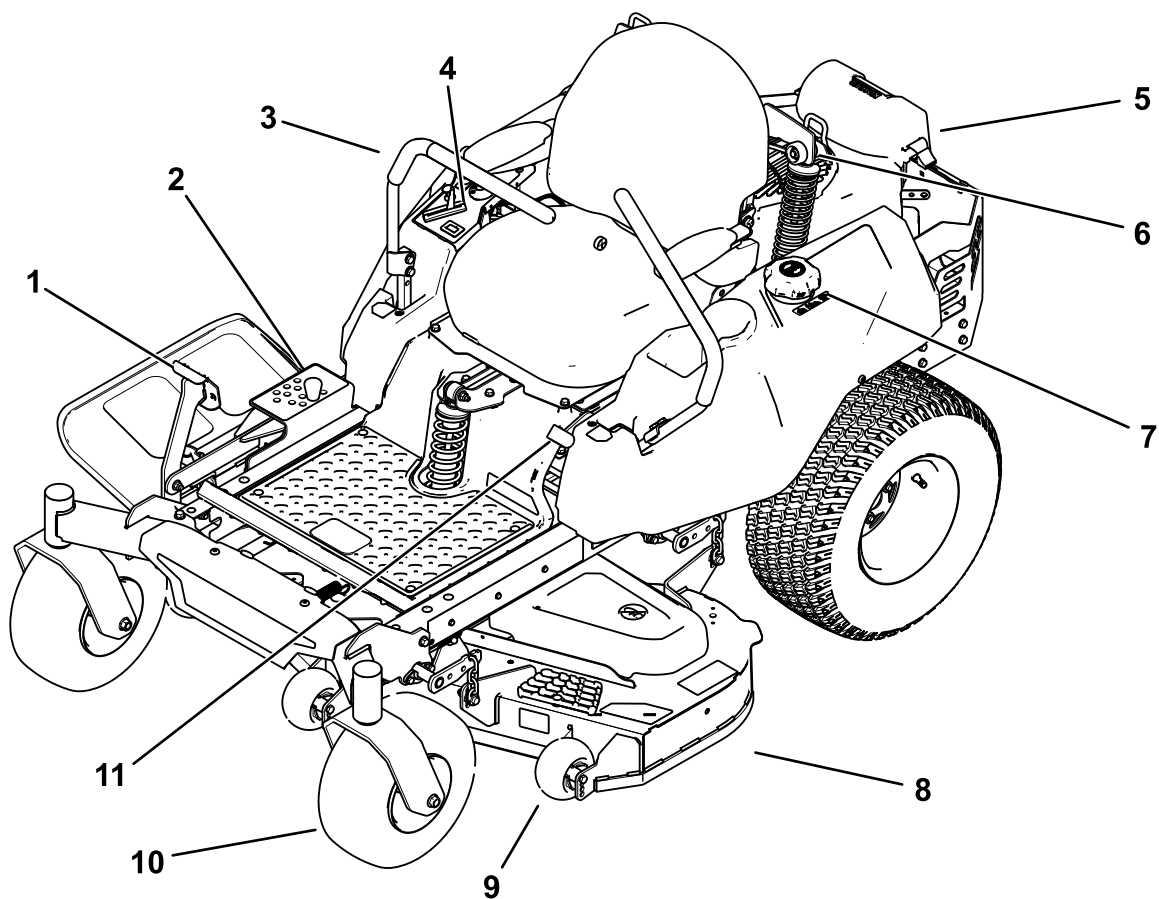
140-3451

decal140-3451

Napomena: Ovaj je uređaj u skladu s industrijski standardnim testom poprečne i uzdužne statičke stabilnosti s maksimalnim preporučenim nagibom naznačenim na naljepnici. Pregledajte upute za upravljanje uređajem na padinama u *Uputama za upotrebu* i provjerite uvjete u kojima namjeravate upravljati uređajem kako biste utvrdili možete li upravljati strojem u uvjetima na toj lokaciji i toga dana. Promjene terena mogu uzrokovati promjenu u radu uređaja na padinama.

1. Upozorenje – pročitajte *Upute za upotrebu*.
2. Upozorenje – prije održavanja pročitajte *Upute za upotrebu*; kontrole snage pomaknite u parkirni položaj, izvadite ključ i odspojite žicu svjećice.
3. Opasnost od gaženja – nemojte voziti putnike; gledajte iza sebe kad se krećete unatrag.
4. Opasnost od odbačenih predmeta – ne radite u blizini prolaznika; prije košnje uklonite krhotine; usmjerivač trave mora biti postavljen.
5. Opasnost od prevrtanja – ne upravljajte uređajem u blizini litica ili na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva; upravljajte na padinama s nagibom manjim od 15 stupnjeva.
6. Opasnost od posjeklina i amputiranja ruku, nož kosilice; opasnost od zaglavlivanja ruku, remen – držite se podalje od pomičnih dijelova; moraju biti postavljeni svi štitovi i štitnici.
7. Opasnost od prevrtanja – nemojte upotrebljavati dvije rampe pri utovaru na prikolicu; upotrebljavajte 1 rampu koja je dovoljno široka za uređaj; upotrebljavajte rampu koja ima nagib manji od 15 stupnjeva; popnite se na rampu vozeći unatrag i spustite se s rampe vozeći unaprijed.

Pregled proizvoda



Slika 4

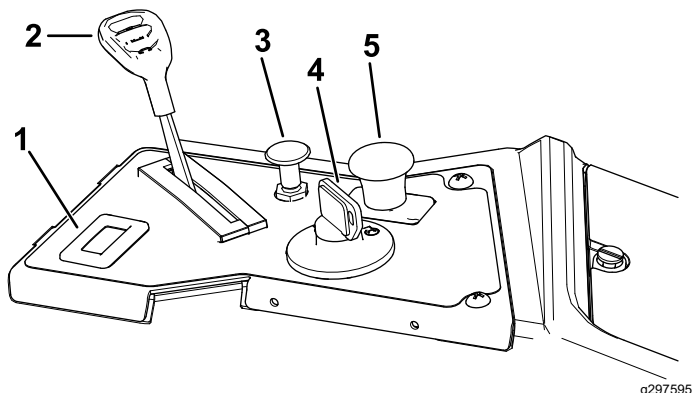
g335095

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| 1. Papučica za dizanje kosišta | 5. Motor | 9. Valjak protiv skalpiranja travnjaka |
| 2. Zatik za visinu košnje | 6. Sustav ovjesa MyRide™ (samo uređaji sa sustavom ovjesa MyRide) | 10. Prednji kotač |
| 3. Upravljačka poluga | 7. Poklopac spremnika za gorivo | 11. Poluga ručne kočnice |
| 4. Kontrole | 8. Kosište | |

Sustav upravljanja

Upoznajte se sa svim komandama prije pokretanja motora i upravljanja uređajem.

Upravljačka ploča

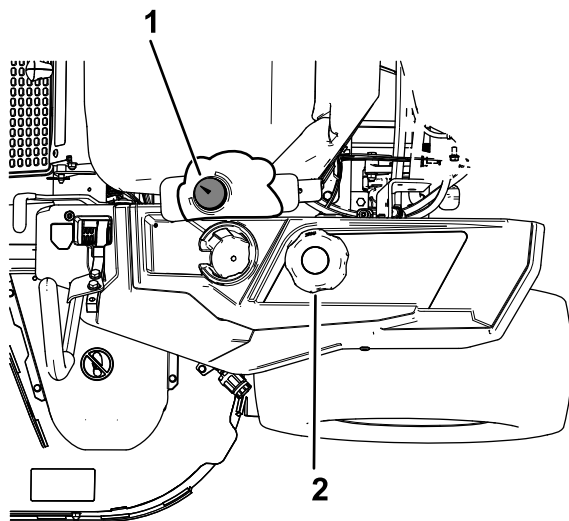


Slika 5

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Brojač sati rada | 4. Prekidač za paljenje |
| 2. Poluga za gas | 5. Prekidač za upravljanje noževima (PTO uređaj) |
| 3. Komanda prigušnice | |

Mjerač goriva

Mjerač goriva pokazuje količinu goriva u spremniku (Slika 6).



Slika 6

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Mjerač goriva | 2. Čep spremnika za gorivo |
|------------------|----------------------------|

Poluga za gas

Polugom za gas kontrolira se brzina motora i ima postavku kontinuiranog/promjenjivog rada od SPORO do BRZO (Slika 5).

Komanda prigušnice

Koristite komandu prigušnice za pokretanje hladnog motora (Slika 5).

Brojač sati rada

Brojač sati rada bilježi broj sati rada motora. Radi kad je motor uključen. Vodite se tim brojem sati pri planiranju redovitog održavanja (Slika 5).

Upravljačke poluge

Upotrijebite upravljačke poluge kako biste vozili uređaj prema naprijed, unatrag i za okretanje u bilo kojem smjeru (Slika 4).

Neutralni zaključani položaj

Pri napuštanju radnog položaja pomaknite upravljačke poluge od sredine prema van u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj (Slika 33). Uvijek postavite upravljačke poluge u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj kad zaustavite uređaj ili ga ostavljate bez nadzora.

Poluga ručne kočnice

Poluga ručne kočnice nalazi se na lijevoj strani konzole (Slika 4). Poluga kočnice aktivira ručnu kočnicu na pogonskim kotačima.

Kako biste aktivirali ručnu kočnicu, povucite polugu dok ne sjedne u zaporni utor.

Kako biste deaktivirali ručnu kočnicu, povucite polugu van iz zapornog utora i prema sebi, a zatim je pritisnite prema dolje.

Sustav za podizanje kosišta papučicom

Sustav za podizanje kosišta papučicom omogućava vam spuštanje i podizanje kosišta iz sjedećeg položaja. Možete upotrijebiti papučicu kako biste nakratko podigli kosište i izbjegli prepreke (Slika 4).

Prekidač za paljenje

Prekidač za paljenje, koji se koristi za uključivanje i isključivanje uređaja, ima 3 položaja: ISKLJUČENO, RAD i POKRETANJE (Slika 5).

Prekidač za upravljanje noževima (PTO uređaj)

Prekidač za upravljanje noževima, označen simbolom PTO, napaja noževe kosilice energijom i prekida njihovo napajanje (Slika 5).

Zatik za visinu košnje

Zatik za visinu košnje zajedno s papučicom zaključava kosište na određenoj visini košnje. Podešavajte visinu košnje samo kad uređaj nije u pokretu ([Slika 4](#)).

Priključci/dodatna oprema

Dostupan je niz priključaka i dodatne opreme za poboljšavanje i proširivanje mogućnosti uređaja koje je odobrila tvrtka Toro. Obratite se ovlaštenom serviseru ili distributeru tvrtke Toro ili posjetite stranicu www.Toro.com za popis svih odobrenih priključaka i dodatne opreme.

Kako biste zajamčiti optimalnu učinkovitost i daljnju primjenjivost certifikata o sigurnosti uređaja, koristite samo originalne zamjenske dijelove i dodatni pribor društva Toro. Zamjenski dijelovi i dodatni pribor drugih proizvođača mogu biti opasni, a njihova uporaba može poništiti jamstvo.

Specifikacije

Specifikacije i dizajn podložni su promjenama bez obavijesti.

	Kosište od 122 cm	Kosište od 137 cm
Širina reza	122 cm	137 cm
Širina ako je usmjerivač spušten	163 cm	178 cm
Širina ako je usmjerivač podignut	140 cm	155 cm
Dužina	206 cm	206 cm
Visina	122 cm	122 cm
Težina(modeli bez sustava ovjesa MyRide)	337 kg	344 kg
Težina (modeli sa sustavom ovjesa MyRide)	356 kg	363 kg

Rad

Napomena: Odredite lijevu i desnu stranu uređaja s uobičajenog vozačevog položaja.

Prije puštanja u rad

Sigurnost prije rada

Opće informacije o sigurnosti

- Nikad ne dopuštajte djeci ili nestručnim osobama da upravljaju uređajem ili da ga servisiraju. Dobna granica za rukovatelje može biti ograničena lokalnim propisima. Vlasnik je odgovoran za obuku svih rukovatelja i mehaničara.
- Pregledajte područje na kojem namjeravate upotrebljavati uređaj i uklonite sve predmete koji bi mogli ometati rad uređaja ili koje bi uređaj mogao odbaciti.
- Upoznajte se sa sigurnim radom s opremom, komandama i sigurnosnim znakovima.
- Provjerite jesu li komande, sigurnosni prekidači i štitovi postavljeni i rade li ispravno. Ako ne rade ispravno, ne upravljajte uređajem.
- Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja položaja rukovatelja. Pustite da se uređaj ohladi prije servisiranja, podešavanja, ulijevanja goriva, čišćenja ili skladištenja.
- Prije košenja pregledajte uređaj kako biste osigurali da sklopovi za rezanje ispravno rade.
- Proučite teren kako biste odredili koja je oprema prikladna i koji su priključci ili dodatna oprema potrebni za ispravno i sigurno upravljanje uređajem.
- Nosite prikladnu odjeću, uključujući zaštitu za oči, duge hlače, čvrstu obuću otpornu na proklizavanje i zaštitu za sluh. Zavežite kosu ako je duga i nemojte nositi labavu odjeću ili viseći nakit.
- Nemojte prevoziti putnike na uređaju.
- Tijekom rada držite uređaj na sigurnoj udaljenosti od prolaznika i kućnih ljubimaca. Isključite uređaj i priključke ako bilo koja osoba uđe u područje rada.
- Ne upravljajte uređajem ako na njemu nisu postavljeni svi štitnici i sigurnosni uređaji poput usmjerivača i/ili hvatača trave i ako nisu funkcionalni. Po potrebi zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

Sigurnost goriva

- Gorivo je izuzetno zapaljivo i vrlo eksplozivno. Požar ili eksplozija uzrokovana gorivom mogu

uzrokovati opekline kod vas i drugih ljudi i oštetiti imovinu.

- Uklonite uređaj s kamiona ili prikolice i napunite ga gorivom na tlu i podalje od drugih vozila kako statički naboj ne bi zapalio gorivo. Ako to nije moguće, prijenosni spremnik stavite na tlo podalje od drugih vozila i napunite ga, a zatim nadopunite gorivo koristeći spremnik umjesto ubrizgača goriva.
- Punite spremnik za gorivo na ravnom tlu na otvorenom kad je motor hladan. Obrišite gorivo ako se prolije.
- Nemojte rukovati gorivom dok pušite ili u blizini otvorenog plamena ili iskri.
- Ne uklanjajte čep spremnika za gorivo i ne dolijevajte gorivo u spremnik dok je motor upaljen ili vruć.
- Ako prolijete gorivo, ne pokrećite motor. Izbjegavajte stvaranje izvora paljenja dok se pare goriva ne rasplinu.
- Skladištite gorivo u odobrenom spremniku i držite ga izvan dohvata djece.
- Gorivo je štetno ili smrtonosno ako se proguta. Dugotrajno izlaganje ispušnim parama može uzrokovati teške ozljede i bolesti.
 - Izbjegavajte dugotrajno udisanje ispušnih para.
 - Držite ruke i lice podalje od ubrizgača i otvora spremnika za gorivo.
 - Pazite da gorivo ne dođe u dodir s očima i kožom.
- Nemojte skladištiti uređaj ili spremnik za gorivo u blizini otvorenog plamena, iskri ili žižaka poput onih na bojlerima ili drugim uređajima.
- Ne upravljajte kosilicom koja nema cjelovit ispušni sustav i koji nije u ispravnom radnom stanju.
- Držite ubrizgač u dodiru s rubom otvora spremnika za gorivo dok ga ne napunite do kraja. Nemojte upotrebljavati automatski mehanizam za zaustavljanje punjenja.
- Ako vam se gorivo prolije po odjeći, odmah se presvucite.
- Nikad nemojte prepuniti spremnik za gorivo. Vratite čep na spremnik i dobro ga zatvorite.
- Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, prigušivača, pogona, hvatača trave i motornog prostora kako biste smanjili rizik od požara. Očistite proliveno ulje ili gorivo.

Dolijevanje goriva

Preporučeno gorivo

Vrsta goriva	Bezolovni benzin
Minimalni oktanski broj	87 (US) ili 91 (RON oktan; izvan SAD-a)
Udio etanola	Ne više od 10 %
Udio metanola	Nema
Udio MTBE-a (metil-tercijarni-butil-eter)	Manje od 15 %
Ulje	Ne dodavati gorivu

Upotrebljavajte isključivo čisto, svježije gorivo (ne starije od 30 dana) iz pouzdanih izvora.

Korištenje stabilizatora/konzervansa goriva

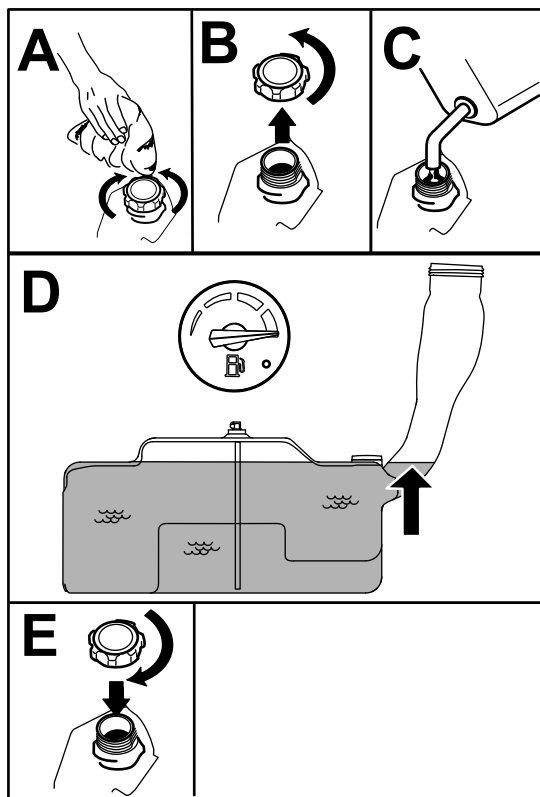
Kako biste gorivo duže održali svježim, u uređaju upotrebljavajte stabilizator/konzervans goriva u skladu s uputama proizvođača stabilizatora.

Važno: Nemojte koristiti aditive za gorivo koji sadrže metanol ili etanol.

Svježem gorivu dodajte ispravnu količinu stabilizatora/konzervansa goriva prema uputama proizvođača stabilizatora.

Punjenje spremnika za gorivo

1. Parkirajte kosilicu na ravnoj površini.
2. Aktivirajte ručnu kočnicu.
3. Ugasite motor i izvadite ključ.
4. Očistite područje oko čepa spremnika benzina.
5. Napunite spremnik za gorivo tako da mjerač goriva pokazuje da je spremnik pun ([Slika 7](#)). Nemojte do kraja napuniti spremnik za gorivo.



Slika 7

g197123

Korištenje sigurnosnog sustava blokiranja

⚠ UPOZORENJE

Ako su prekidači sigurnosnog sustava blokiranja odspojeni ili oštećeni, uređaj bi se mogao neočekivano pokrenuti i uzrokovati tjelesne ozljede.

- Nemojte raditi bespotrebne izmjene na prekidačima sustava.
- Svakodnevno provjeravajte rad prekidača sigurnosnog sustava blokiranja i zamijenite oštećene prekidače prije upravljanja uređajem.

Razumijevanje sigurnosnog sustava blokiranja

Namjena je sigurnosnog sustava blokiranja sprječavanje pokretanja motora osim u sljedećim slučajevima:

- deaktiviran je prekidač za upravljanje noževima (PTO).
- upravljačke poluge nalaze se u NEUTRALNOM ZAKLJUČANOM položaju.
- aktivirana je ručna kočnica.

Sigurnosni sustav blokiranja namijenjen je i isključivanju motora kad god se upravljačke poluge nalaze izvan NEUTRALNOG ZAKLJUČANOG položaja, a vi napustite sjedalo.

Ispitivanje sigurnosnog sustava blokiranja

Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno

Testirajte sigurnosni sustav blokiranja prije svake uporabe uređaja. Ako sigurnosni sustav ne radi na način opisan dolje, neka ga smjesti popravi ovlašteni serviser.

1. Sjednite na sjedalo, aktivirajte ručnu kočnicu i pomaknite prekidač za upravljanje noževima (PTO) u UKLJUČENI položaj. Pokušajte pokrenuti motor; motor se ne bi trebao pokrenuti.
2. Sjednite na sjedalo, aktivirajte ručnu kočnicu i pomaknite prekidač za upravljanje noževima (PTO) u ISKLJUČENI položaj. Pomaknite bilo koju upravljačku polugu (iz NEUTRALNOG ZAKLJUČANOG položaja). Pokušajte pokrenuti motor; motor se ne bi trebao pokrenuti. Ponovite s drugom polugom za upravljanje.

Svakodnevno održavanje

Svaki dan prije pokretanja uređaja izvršite postupke namijenjene izvršavanju nakon svake upotrebe/svakodnevno navedene u [Održavanje \(stranica 34\)](#).

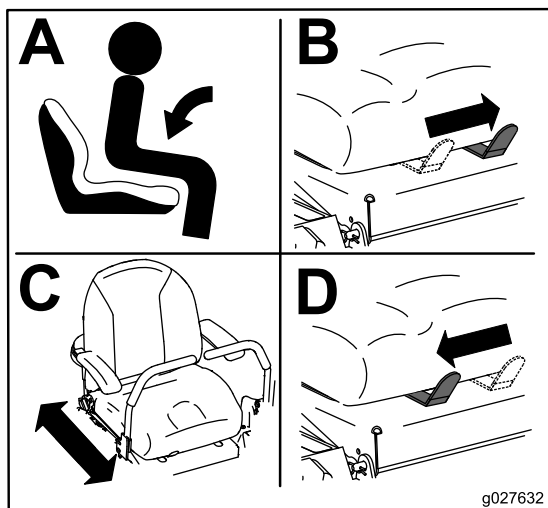
Početak uporabe novog uređaja

Potrebno je određeno vrijeme kako bi novi motori u potpunosti postignuli svoju snagu. Kosišta i pogonski sustavi imaju veće trenje kada su novi, što predstavlja dodatno opterećenje za motor. Kako bi novi uređaji postignuli punu snagu i najbolje radne karakteristike, potrebno je 40 do 50 sati.

3. Sjednite na sjedalo, aktivirajte ručnu kočnicu, pomaknite prekidač za upravljanje noževima (PTO) u ISKLJUČENI položaj i pomaknite upravljačke poluge u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj. Pokrenite motor. Dok je motor u pogonu, otpustite ručnu kočnicu, aktivirajte prekidač za upravljanje noževima (PTO) i malo se podignite sa sjedala; motor bi se trebao isključiti.
4. Sjednite na sjedalo, aktivirajte ručnu kočnicu, pomaknite prekidač za upravljanje noževima (PTO) u ISKLJUČENI položaj i pomaknite upravljačke poluge u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj. Pokrenite motor. Dok motor radi, stavite bilo koju upravljačku polugu u središnji položaj i pomaknite je unaprijed ili unatrag; motor bi se trebao isključiti. Ponovite s drugom upravljačkom polugom.
5. Sjednite na sjedalo, deaktivirajte ručnu kočnicu, pomaknite prekidač za upravljanje noževima (PTO) u ISKLJUČENI položaj i pomaknite upravljačke poluge u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj. Pokušajte pokrenuti motor; motor se ne bi trebao pokrenuti.

Podešavanje sjedala

Sjedalo se može pomicati prema naprijed i natrag. Postavite sjedalo na položaj u kojem imate najbolju kontrolu nad uređajem i u kojem vam je udobno ([Slika 8](#)).



Slika 8

g027632

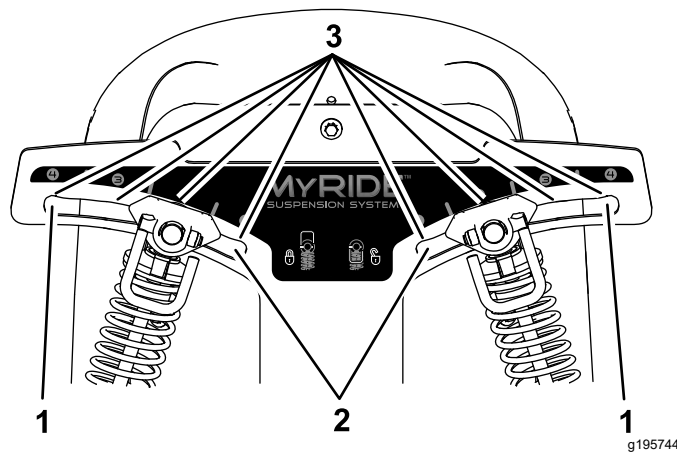
Podešavanje sustava ovjesa MyRide™

Samo uređaji sa sustavom MyRide

Sustav ovjesa MyRide™ može se podesiti za glatku i udobnu vožnju. Možete prilagoditi stražnje opruge kako biste brzo i jednostavno promijenili sustav ovjesa. Postavite sustav ovjesa kako je vama najudobnije ([Slika 9](#) i [Slika 10](#)).

Utori za stražnje opruge imaju referentne zaporne položaje. Možete postaviti stražnje opruge bilo gdje u utoru, a ne samo u zaporne položaje.

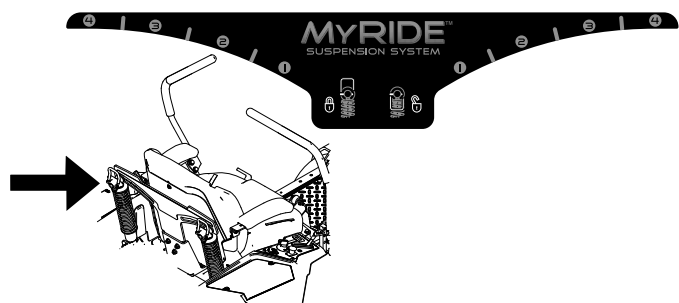
Na sljedećoj slici prikazani su položaji za mekanu ili čvrstu vožnju i različiti zaporni položaji ([Slika 9](#)).



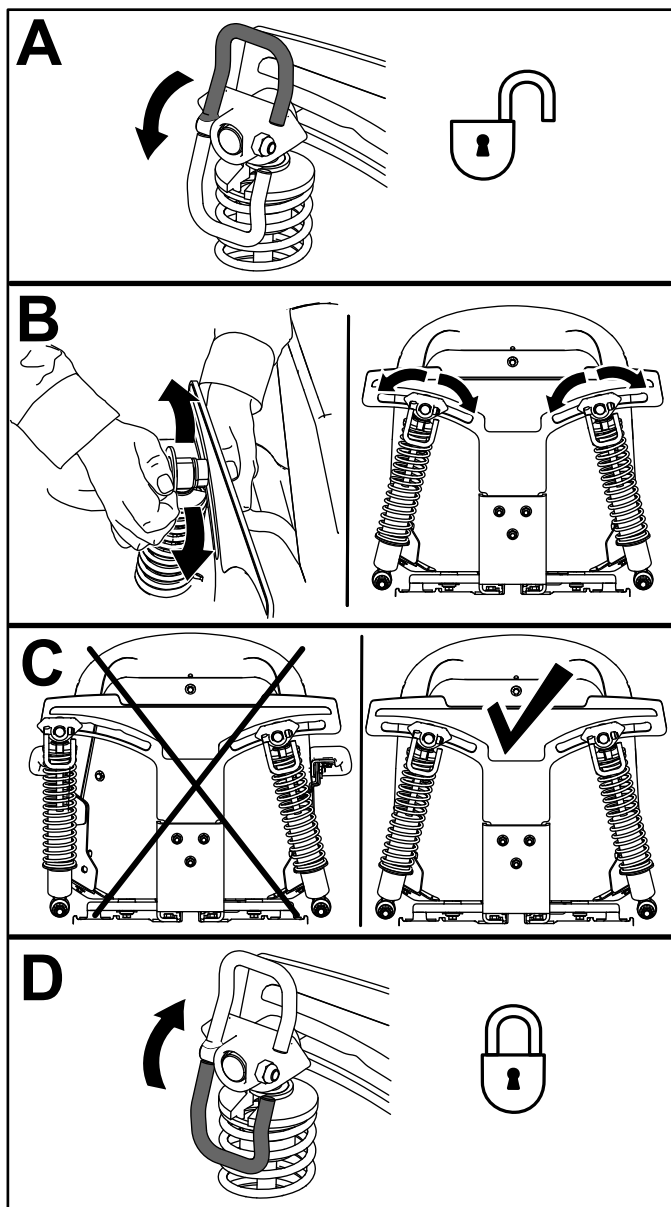
Slika 9

1. Najčvršći položaj
2. Najmekši položaj
3. Zatvarači u utorima

Napomena: Provjerite jesu li lijeve i desne opruge uvijek podešene u iste položaje.



g335104



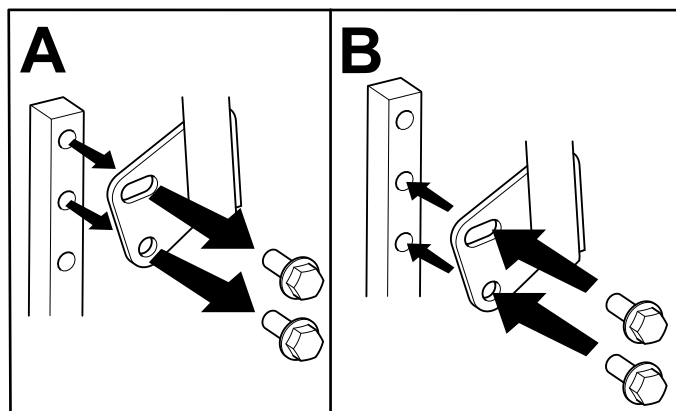
g195745

Slika 10

Podešavanje upravljačkih poluga

Podešavanje visine

Možete podesiti upravljačke poluge na viši ili niži položaj, kako vam najbolje odgovara (Slika 11).



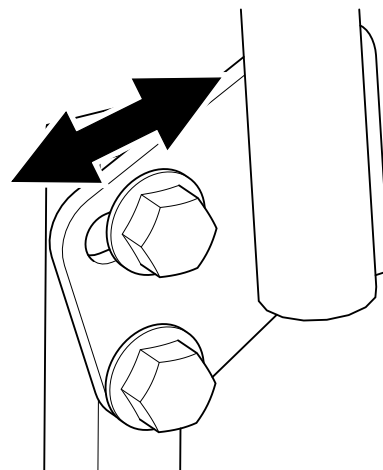
g333847

Slika 11

Podešavanje nagiba

Možete podesiti upravljačke poluge prema naprijed ili natrag, kako vam najbolje odgovara.

1. Otpustite gornji vijak kojim je upravljačka poluga pričvršćena za osovinu.
2. Otpustite donji vijak koliko je potrebno da biste nagnuli upravljačku polugu prema naprijed ili natrag.



g333846

Slika 12

3. Pritegnite oba vijka kako biste učvrstili upravljačku polugu u novom položaju.
4. Ponovite podešavanje na drugoj poluzi za upravljanje.

Prebacivanje na bočno izbacivanje

Kosište i noževi kosilice isporučeni s uređajem predviđeni su za optimalnu učinkovitost prilikom malčiranja i bočnog izbacivanja.

Postavite pričvršćivače u iste rupe u kosištu iz kojih su izvorno uklonjene. Time se osigurava da nijedna rupa nije otvorena pri radu s kosištem.

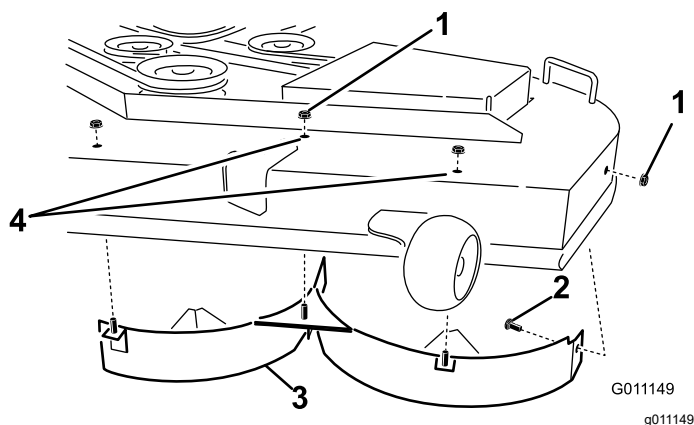
⚠ UPOZORENJE

Otvoreni otvori na uređaju izlažu vas i ostale odbačenim krhotinama koje mogu uzrokovati teške ozljede.

- Nikad nemojte upravljati uređajem ako hardver nije postavljen u sve otvore kućišta uređaja.
- Postavite pričvršćivače u otvore za postavljanje kada uklanjate odbojnik za malčiranje.

Uređaji s kosištem od 122 cm

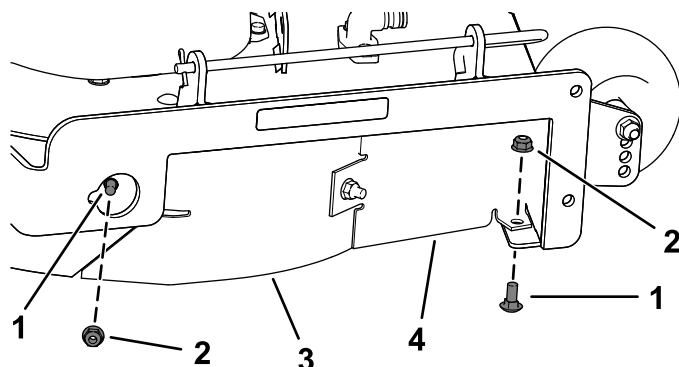
1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Uklonite kosište; pogledajte [Uklanjanje kosišta \(stranica 50\)](#).
4. Uklonite 2 sigurnosne matice (5/16 inča) koje su pričvršćene za zavarene stupove lijevog odbojnika na gornjoj strani kosišta na sredini i lijevo od sredine ([Slika 13](#)).



Slika 13

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Sigurnosna matica (5/16 inča) | 3. Lijevi odbojnik |
| 2. Nosači vijak (5/16 × 3/4 inča) | 4. Ovdje postavite pričvršćivače. |

5. Uklonite noseći vijak i sigurnosnu maticu na bočnom zidu kosišta koji pričvršćuju lijevi odbojnik za kosište.
6. Uklonite lijevi odbojnik s kosišta kako je prikazano na [Slika 13](#).
7. Uklonite 2 noseća vijka (5/16 × 3/4 inča) i 2 sigurnosne matice (5/16 inča) koji pričvršćuju sklopljeni desni odbojnik i štitnik odbojnika za kosište ([Slika 14](#)).

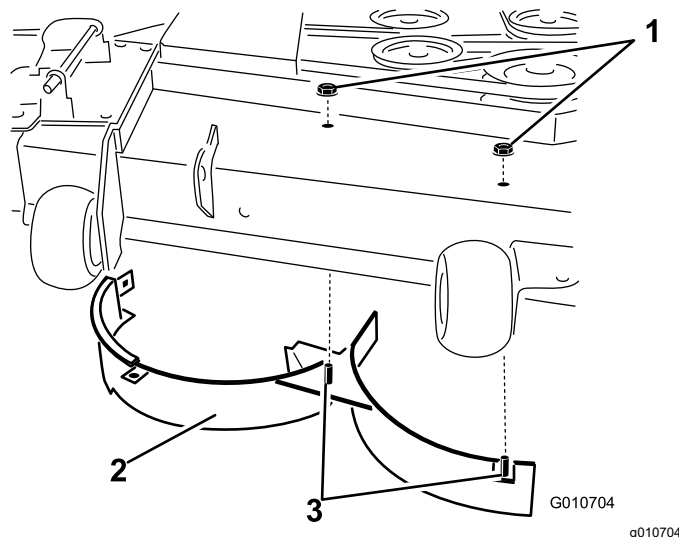


Slika 14

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Nosači vijak (5/16 × 3/4 inča) | 3. Desni odbojnik |
| 2. Sigurnosna matica (5/16 inča) | 4. Štitnik odbojnika |

8. Uklonite 2 sigurnosne matice (5/16 inča) koje su pričvršćene za zavarene stupove desnog odbojnika na gornjoj strani kosišta na sredini i desno od sredine ([Slika 15](#)).

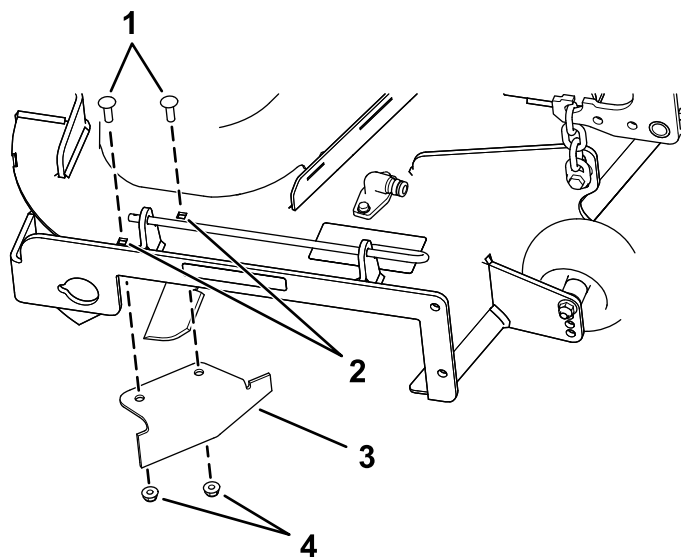
Napomena: Uklonite desni odbojnik s kosišta.



Slika 15

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Sigurnosna matica (5/16 inča) | 3. Zavareni klinovi (desni odbojnik) |
| 2. Desni odbojnik | |

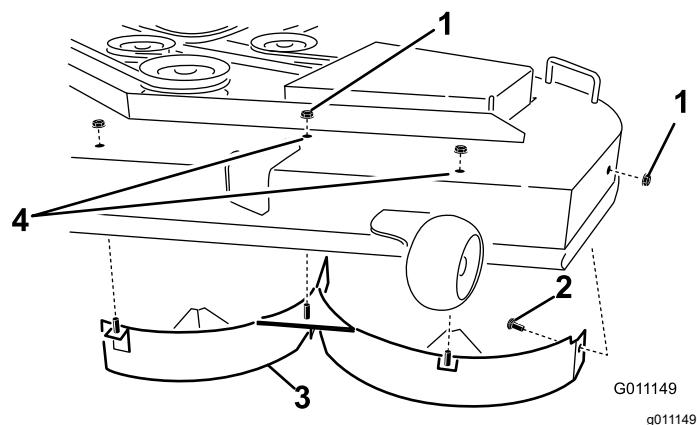
9. Pronađite granični odbojnik u vrećici s nepričvršćenim dijelovima i uklonite pričvršćivače na stražnjim rupama na ploči izbacivača (Slika 16).



Slika 16

g190734

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Noseći vijci (postojeći) | 3. Granični odbojnik (nepričvršćen) |
| 2. Stražnje rupe na ploči izbacivača | 4. Sigurnosne matice (postojeće) |



Slika 17

G011149

g011149

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Sigurnosna matica (5/16 inča) | 3. Lijevi odbojnik |
| 2. Noseći vijak (5/16 × ¾ inča) | 4. Ovdje postavite pričvršćivače. |

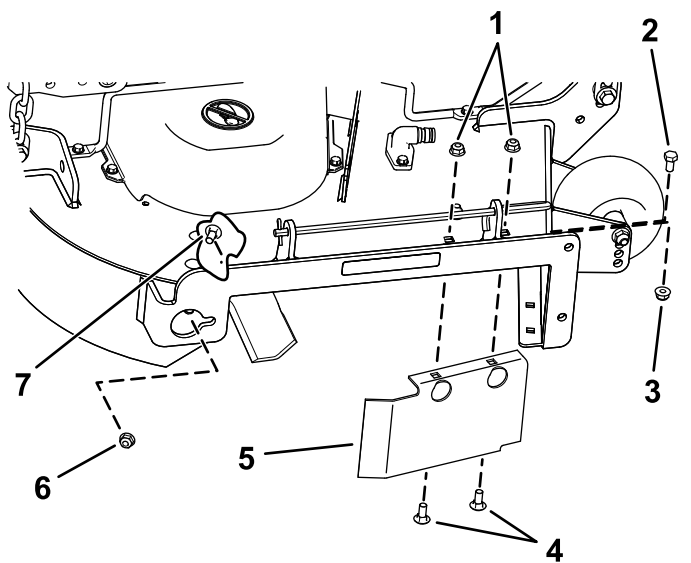
5. Uklonite noseći vijak i sigurnosnu maticu na bočnom zidu kosišta koji pričvršćuju lijevi odbojnik za kosište (Slika 17).
6. Uklonite lijevi odbojnik s kosišta (Slika 17).
7. Pronađite 2 vijka među nepričvršćenim dijelovima i upotrijebite postojeće sigurnosne matice te postavite te pričvršćivače u rupe prikazane na Slika 17 na kosištu kako biste spriječili letenje krhotina.

Napomena: Postavite vijak prema gore, kroz donju stranu kosišta i upotrijebite postojeću sigurnosnu maticu za pričvršćivanje s gornje strane.

8. Uklonite noseći vijak (5/16 × ¾ inča) i sigurnosnu maticu (5/16 inča) na stražnjem zidu kosišta koji pričvršćuju odbojnik za kosište (Slika 18).

Uređaji s kosištem od 137 cm

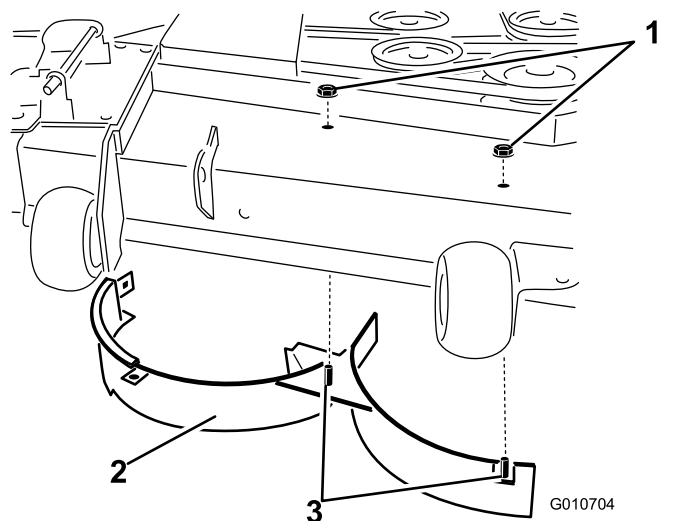
1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Uklonite kosište; pogledajte [Uklanjanje kosišta \(stranica 50\)](#).
4. Uklonite 3 sigurnosne matice (5/16 inča) koje su pričvršćene za zavarene stupove lijevog odbojnika na gornjoj strani kosišta na sredini, lijevo od sredine i potpuno lijevo (Slika 17).



Slika 18

g190737

- | | |
|--|--|
| 1. Sigurnosne matice – prednja strana ploče izbacivača (postavite nakon uklanjanja odbojnika) | 5. Štitnik odbojnika – kosišta od 137 cm |
| 2. Vijak sa šesterokutnom glavom – prednja rupa u kosištu (postavite nakon uklanjanja odbojnika) | 6. Sigurnosna matica (5/16 inča) |
| 3. Sigurnosna matica – prednja rupa u kosištu (postavite nakon uklanjanja odbojnika) | 7. Noseći vijak (5/16 × ¾ inča) |
| 4. Noseći vijci – prednja strana ploče izbacivača (postavite nakon uklanjanja odbojnika) | |



Slika 19

g010704

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Sigurnosna matica (5/16 inča) | 3. Zavareni klinovi (desni odbojnik) |
| 2. Desni odbojnik | |

12. Uklonite noseći vijak i sigurnosnu maticu koji učvršćuju desni odbojnik na gornju stranu kosišta i uklonite desni odbojnik s kosišta ([Slika 19](#)).
13. Postavite prethodno uklonjene pričvršćivače u prednje rupe na ploči izbacivača i prednju rupu u kosištu ([Slika 18](#)).
14. Pronađite granični odbojnik u vrećici s nepričvršćenim dijelovima, uklonite pričvršćivače na stražnjim rupama na ploči izbacivača, postavite odbojnik na otvor za bočno izbacivanje na kosištu ([Slika 20](#)).

9. Pronađite štitnik odbojnika na prednjem rubu bočnog otvora izbacivača ([Slika 18](#)).
10. Uklonite pričvršćivače kojima su štitnik odbojnika i desni odbojnik pričvršćeni na kosište ([Slika 18](#)).

Napomena: Uklonite štitnik odbojnika i zadržite sve pričvršćivače.

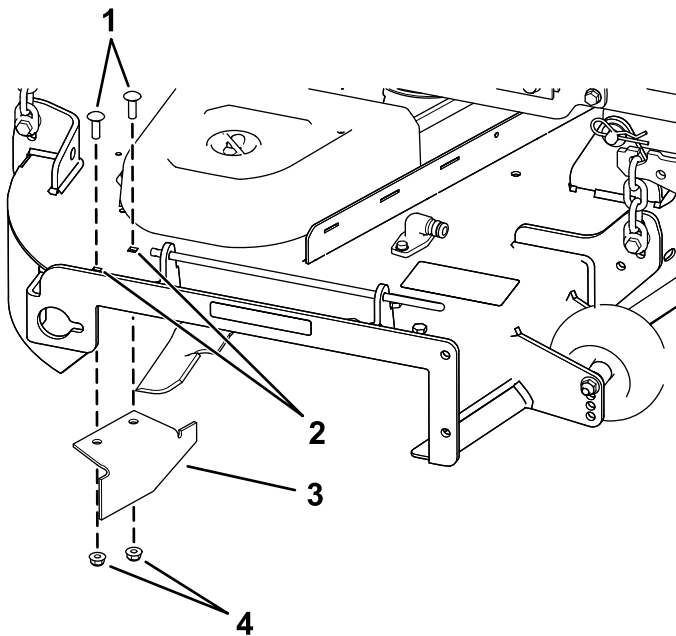
11. Uklonite 2 sigurnosne matice (5/16 inča) koje su pričvršćene za zavarene stupove desnog odbojnika na gornjoj strani kosišta na sredini i desno od sredine ([Slika 19](#)).

Tijekom rada

Sigurnost tijekom rada

Opće informacije o sigurnosti

- Vlasnik/rukovatelj može spriječiti nesreće koje mogu uzrokovati tjelesne ozljede ili oštećenja imovine i odgovoran je za njih.
- Pozorno upravljajte uređajem. Ne bavite se aktivnostima koje vas ometaju; u suprotnom može doći do ozljeda ili oštećenja imovine.
- Ne upravljajte kosilicom ako ste bolesni, umorni ili pod utjecajem alkohola ili droga.
- Ako dotaknete nož, može doći do teških tjelesnih ozljeda. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja. Kada okrenete ključ u položaj OFF (ISKLJUČENO), motor bi se trebao isključiti, a nož zaustaviti. U suprotnom smjestite prestanite upravljati uređajem i obratite se ovlaštenom serviseru.
- Upravljajte uređajem samo kad je vidljivost dobra i u odgovarajućim vremenskim uvjetima. Ako postoji opasnost od munja, nemojte upravljati uređajem.
- Držite ruke i noge podalje od jedinica za rezanje. Ne približavajte se otvorima izbacivača.
- Nemojte kositi unatrag osim ako je to neophodno. Prije kretanja s uređajem unatrag obavezno pogledajte dolje i iza sebe.
- Budite iznimno oprezni pri približavanju ostrim zavojima, grmlju, stablima ili drugim predmetima koji bi vam mogli zakloniti vidno polje.
- Zaustavite noževe kad god ne kosite.
- Ako uređaj udari o predmet ili počne vibrirati, odmah ugascite motor, izvadite ključ (ako postoji) i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što provjerite je li došlo do oštećenja. Izvršite sve potrebne popravke prije nastavljanja s radom.
- Usporite i budite oprezni pri skretanju i prelaženju cesta i pločnika. Uvijek poštujujte pravo prednosti drugih sudionika u prometu.
- Prije nego što napustite položaj rukovatelja, učinite sljedeće:
 - Parkirajte kosilicu na ravnoj površini.
 - Isključite priključno vratilo i spustite priključke.
 - Aktivirajte ručnu kočnicu.
 - Ugasite motor i izvadite ključ.
 - Pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave.
- Motor smije raditi samo u dobro prozračenim prostorima. Ispušni plinovi sadržavaju ugljični



g190735

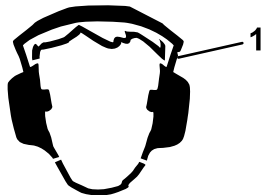
Slika 20

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Noseći vijci | 3. Granični odbojnik |
| 2. Stražnje rupe na ploči izbacivača | 4. Sigurnosne matice |

15. Upotrijebite uklonjene pričvršćivače kako biste pričvrstili granični odbojnik na kosište.
16. Postavite kosište; pogledajte [Postavljanje kosišta \(stranica 51\)](#).

monoksid, koji u slučaju udisanja može uzrokovati smrt.

- Nikad ne ostavljajte upaljen uređaj bez nadzora.
- Opremu koja se vuče pričvrstite samo na kuku.
- Ne upravljajte uređajem ako na njemu nisu postavljeni svi štitnici i sigurnosni uređaji, kao što su usmjerivači, i ako nisu funkcionalni. Po potrebi zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Upotrebljavajte samo dodatnu opremu i priključne dijelove koje je odobrilo društvo Toro.
- Ovaj uređaj proizvodi razinu buke veću od 85 dBA i može uzrokovati gubitak sluha kod korisnika u slučaju dugotrajnog izlaganja.



Slika 21

g229846

1. Nosite zaštitu za uši.

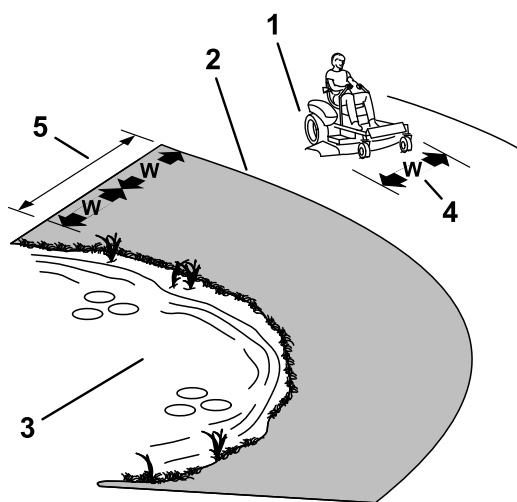
- Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, pogona, prigušivača i motora kako biste smanjili rizik od požara.
- Pri pokretanju motora držite noge podalje od noževa.
- Obratite pozornost na smjer izbacivanja i usmjerite izbacivač podalje od drugih osoba. Izbjegavajte izbacivanje materijala prema zidovima ili preprekama jer bi se materijal mogao odbiti prema vama.
- Zaustavite noževe, usporite uređaj i budite oprezni kad prelazite preko netravnatih površina ili pri prijevozu uređaja do područja rada i natrag.
- Nemojte mijenjati postavke regulatora brzine motora ili opterećivati motor prekomjernom brzinom.
- Uređaj i košenje često privlače pozornost djece. Nikad nemojte pretpostaviti da će djeca ostati ondje gdje ste ih posljednji put vidjeli.
- Osigurajte da djeca budu izvan područja rada uređaja i da su pod nadzorom odgovorne odrasle osobe koja ne upravlja uređajem.
- Budite oprezni i isključite uređaj ako djeca uđu u područje rada.
- Prije vožnje unatrag ili skretanja pogledajte dolje i svuda oko sebe da provjerite ima li djece.
- Nemojte prevoziti djecu na uređaju, čak i kada se noževi ne kreću. Djeca bi mogla pasti s uređaja i zadobiti teške ozljede ili vas ometati u sigurnom upravljanju uređajem. Djeca koja su se već vozila

na uređaju mogla bi se bez upozorenja pojaviti u području rada, te bi ih uređaj mogao pregaziti.

Sigurnost na padinama

- Nagibi su jedan od glavnih čimbenika koji uzrokuju gubitak kontrole nad uređajem i nesreće s prevrtanjem, što može uzrokovati teške ozljede ili smrt. Vozač je odgovoran za sigurno upravljanje na padini. Upravljanje uređajem na bilo kojoj padini zahtijeva dodatni oprez. Prije upravljanja uređajem na padini, učinite sljedeće:
 - S razumijevanjem pročitajte upute za upravljanje na padini navedene u priručniku i na uređaju.
 - Koristite indikator kuta kako biste utvrdili približni kut nagiba područja.
 - Nikad nemojte upravljati uređajem na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva.
 - Ocijenite uvjete na lokaciji na relevantni dan kako biste utvrdili je li padina sigurna za upravljanje uređajem. Pri procjeni terena razumno prosuđujte. Promjene na terenu, kao što je vlaga, mogu brzo utjecati na rad uređaja na padini.
- Utvrdite opasnosti u podnožju padine. Ne upravljajte uređajem u blizini litica, jaraka, nasipa, vode ili drugih opasnosti. Uređaj se može naglo preokrenuti ako kotač prijeđe preko ruba ili ako rub propadne. Držite uređaj na sigurnoj udaljenosti (dvaput većoj od širine uređaja) od opasnosti. Za košnju trave na tim područjima koristite običnu kosilicu ili ručni trimer.
- Izbjegavajte pokretanje, zaustavljanje ili skretanje na padinama. Nemojte naglo mijenjati brzinu ili smjer; okrećite se polako i postupno.
- Nemojte upravljati uređajem u uvjetima kada su trenje, upravljanje ili stabilnost upitni. Uzmite u obzir da upravljanje uređajem na mokroj travi, na padinama ili nizbrdo može uzrokovati gubitak trenja. Gubitak trenja pogonskih kotača može dovesti do proklizavanja ili gubitka kočenja i upravljanja. Uređaj može proklizavati čak i kad su pogonski kotači zaustavljeni.
- Uklonite ili označite prepreke kao što su jarci, rupe, kamenje, brazde i izbočine na terenu ili ostale skrivene opasnosti. Visoka trava može zakloniti pogled na prepreke. Neravan teren može uzrokovati prevrtanje uređaja.
- Budite krajnje oprezni s dodatnim priborom ili priključcima, kao što su sustavi za skupljanje trave. Oni mogu utjecati na stabilnost uređaja i dovesti do gubitka kontrole nad uređajem. Slijedite upute za protuteže.
- Ako je to moguće, kosište bi trebalo biti spuštено do tla tijekom rada na padinama. Podizanje kosišta

na padinama tijekom rada može destabilizirati uređaj.



Slika 22

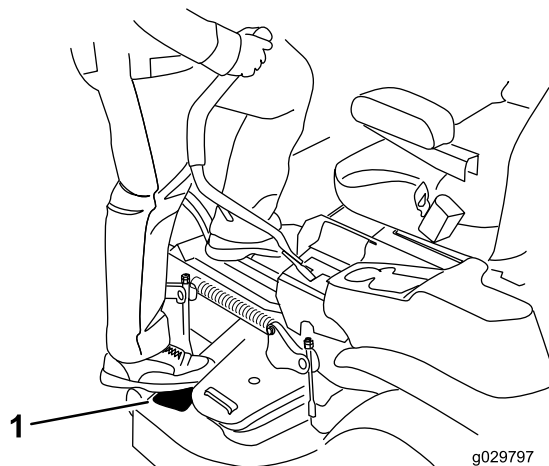
1. Sigurna zona – koristite uređaj na padinama s nagibom manjim od 15 stupnjeva ili na ravnim površinama.
2. Zona opasnosti – koristite običnu kosilicu i/ili ručni trimer na padinama s nagibom većim od 15 stupnjeva i u blizini litica ili vode.
3. Voda
4. W = širina uređaja
5. Držite uređaj na sigurnoj udaljenosti (dvaput većoj od širine uređaja) od opasnosti.

Sigurnost prilikom vuče

- Opremu koja se vuče pričvrstite samo na kuku.
- Ne upotrebljavajte uređaj kao vučno vozilo, osim ako nema ugrađenu kuku.
- Nemojte prekoračiti težinska ograničenja za opremu koja se vuče i za vuču na padinama. Masa tereta koji se vuče ne smije premašivati masu uređaja i rukovatelja.
- Nikad nemojte dopustiti da se djeca ili ostale osobe nalaze u blizini opreme koja se vuče.
- Na padinama masa opreme koja se vuče može uzrokovati gubitak trenja, povećani rizik od prevrtanja i gubitak kontrole. Smanjite masu tereta koji se vuče i usporite.
- Zaustavni put može se povećati s povećanjem mase tereta koji se vuče. Polako vozite i predvidite dulji zaustavni put.
- Prilikom zavoja napravite široki luk kako se priključeni dio ne bi približio uređaju.

Postavljanje u položaj rukovatelja

Iskoristite kosište kao stepenicu da biste se popeli na položaj rukovatelja (Slika 23).



Slika 23

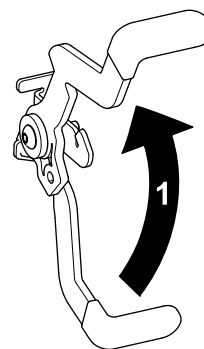
1. Stanite ovdje.

Upravljanje ručnom kočnicom

Uvijek aktivirajte ručnu kočnicu kad zaustavite uređaj ili ga ostavite bez nadzora.

Aktiviranje ručne kočnice

Parkirajte kosilicu na ravnoj površini.

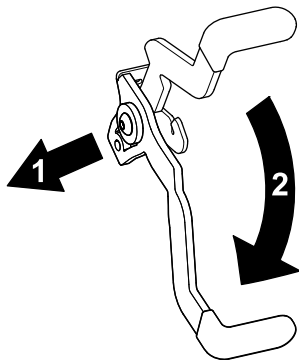


Slika 24

1. Povucite ručnu kočnicu.

Deaktiviranje ručne kočnice

Kako biste deaktivirali ručnu kočnicu, povucite polugu van iz zapornog utora i prema sebi, a zatim je pritisnite prema dolje ([Slika 25](#)).

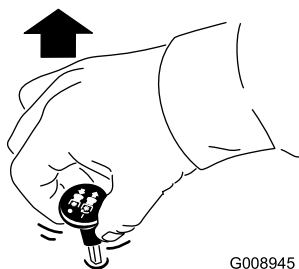


Slika 25

g188777

1. Gurnite ručnu kočnicu iz zapornog utora i prema sebi.
2. Pritisnite ručnu kočnicu prema dolje.

Aktiviranje prekidača za upravljanje noževima (PTO)

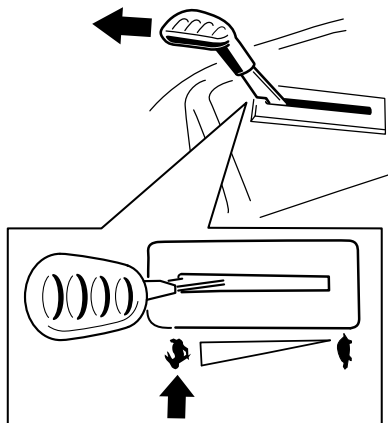


G008945

Slika 26

g008945

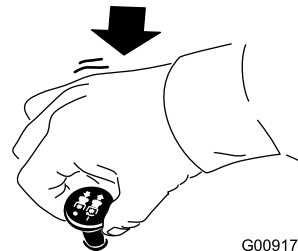
Napomena: Uvijek aktivirajte noževe dok je poluga za gas u položaju BRZO ([Slika 27](#)).



Slika 27

g295538

Deaktiviranje prekidača za upravljanje noževima (PTO)



G009174

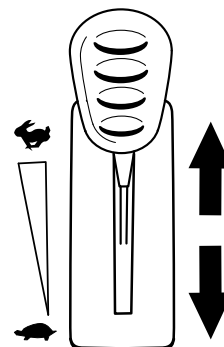
Slika 28

g009174

Upravljanje polugom za gas

Možete pomicati polugu za gas između položaja BRZO i SPORO ([Slika 29](#)).

Uvijek koristite položaj BRZO prilikom aktiviranja prekidača PTO uređaja.



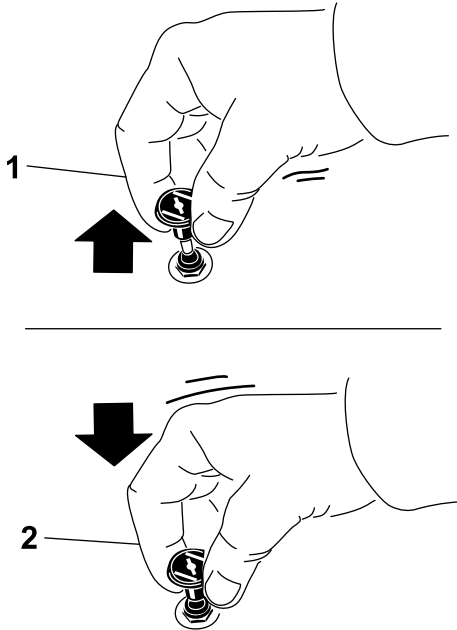
Slika 29

g295539

Upravljanje prigušnicom

Koristite prigušnicu za pokretanje hladnog motora.

1. Povucite ručicu prigušnice prema gore kako biste aktivirali prigušnicu prije korištenja prekidača za paljenje (Slika 30).
2. Gurnite ručicu prigušnika prema dolje kako biste deaktivirali prigušnik nakon pokretanja motora (Slika 30).



Slika 30

g295540

1. Položaj UKLJUČENO

2. Položaj ISKLJUČENO

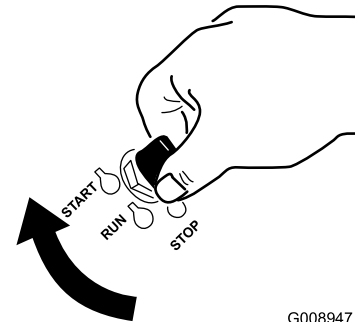
Upravljanje prekidačem za paljenje

1. Okrenite ključ u položaj START (uključivanje) (Slika 31).

Napomena: Kad se motor pokrene, pustite ključ.

Važno: Nemojte aktivirati pokretač motora na dulje od 5 sekundi odjednom. Ako se motor ne pokrene, pričekajte 10 sekundi između pokušaja. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do pregaranja pokretača motora.

Napomena: Možda će biti potrebno nekoliko pokušaja da se motor pokrene pri prvom pokretanju nakon što je sustav goriva u potpunosti ostao bez goriva.



G008947

g008947

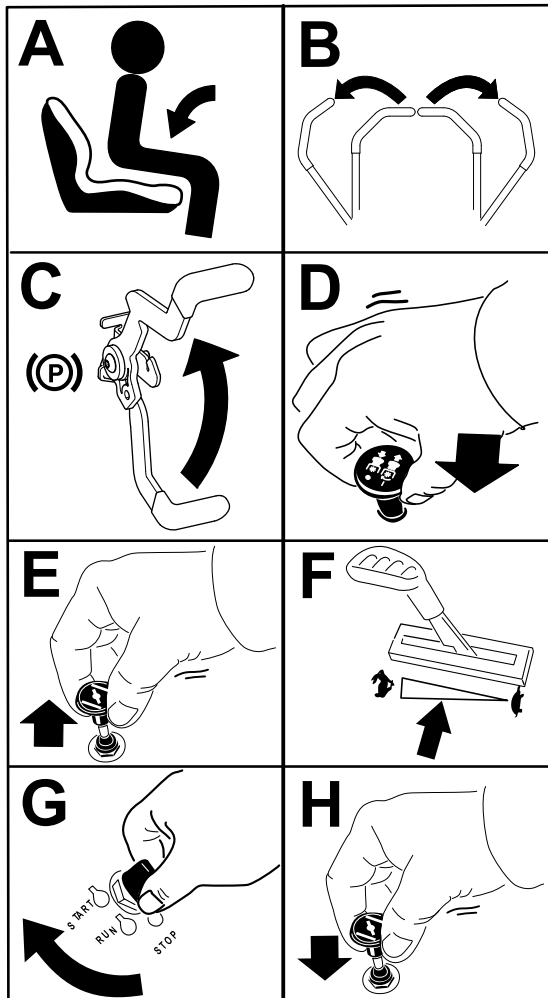
Slika 31

2. Okrenite ključ u položaj STOP kako biste ugasili motor.

Pokretanje motora

Napomena: Vrući ili topao motor možda neće zahtijevati korištenje prigušnice.

Važno: Nemojte aktivirati uputnik više od 5 sekundi odjednom. Aktiviranje tijekom više od 5 sekundi može oštetiti uputnik. Ako se motor ne pokrene, pričekajte 10 sekundi prije nego što ponovno aktivirate uputnik motora.



Slika 32

g297307

Gašenje motora

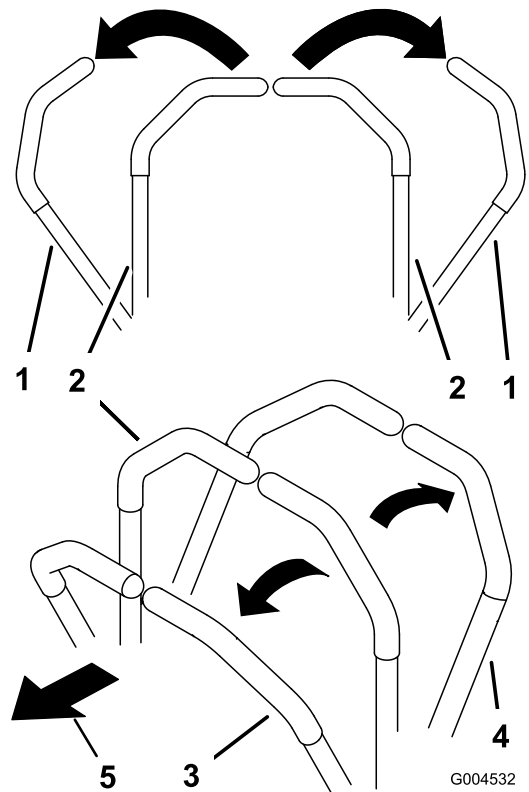
1. Deaktivirajte nožve pomicanjem prekidača za kontrolu noževa u položaj ISKLJUČENO.
2. Aktivirajte ručnu kočnicu.
3. Pomaknite polugu za gas između položaja za pola gasa i puni gas.
4. Okrenite ključ u položaj ISKLJUČENO i izvadite ključ.

⚠ OPREZ

Djeca ili prolaznici mogli bi zadobiti ozljede ako pokušaju pomicati uređaj ili upravljati njime dok nije pod nadzorom.

Uvijek izvadite ključ i aktivirajte ručnu kočnicu kada ostavite uređaj bez nadzora.

Upotreba upravljačkih poluga



Slika 33

G004532

g004532

1. Upravljačke poluge – NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj
2. U sredini, otključani položaj
3. Naprijed
4. Natrag
5. Prednja strana uređaja

Vožnja

Pogonski kotači samostalno se okreću pod pogonom hidrauličnih motora na svakoj osovini. Možete okrenuti 1 stranu unatrag dok okrećete drugu stranu prema naprijed, uzrokujući vrtnju uređaja umjesto skretanja. To uvelike poboljšava upravljivost uređaja, ali može biti potrebno određeno vrijeme da se prilagodite načinu na koji se kreće.

Poluga za gas regulira brzinu, mjerenu u broju okretaja u minuti (o/min). Pomaknite polugu za gas u BRZI položaj za najučinkovitiji rad. Pri košenju uvijek držite polugu za gas u najbržem položaju.

⚠ UPOZORENJE

Kosilica može vrlo brzo skretati. Mogli biste izgubiti kontrolu nad uređajem i uzrokovati ozljede ili oštetiti uređaj.

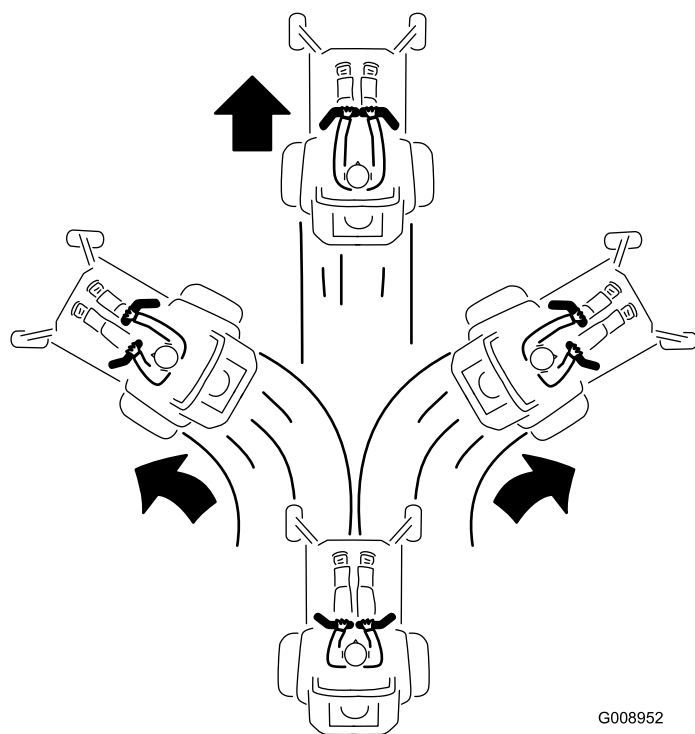
- Budite pažljivi pri skretanju.
- Usporite prije naglog skretanja.

Vožnja prema naprijed

Napomena: Motor se isključuje kada upravljate kontrolom za trenje dok je aktivirana ručna kočnica.

Napomena: Uvijek budite pažljivi pri skretanju.

1. Deaktivirajte ručnu kočnicu, pogledajte [Deaktiviranje ručne kočnice \(stranica 25\)](#).
2. Pomaknite poluge u središnji, otključani položaj.
3. Da biste išli prema naprijed, polako upravljačke poluge gurajte prema naprijed ([Slika 34](#)).



Slika 34

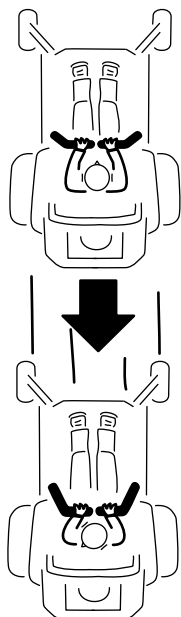
G008952
g008952

4. Da biste zaustavili uređaj, povucite upravljačke poluge u NEUTRALNI položaj.

Vožnja unatrag

Napomena: Uvijek budite pažljivi pri vožnji unatrag i skretanju.

1. Pomaknite poluge u središnji, otključani položaj.
2. Da biste išli unatrag, polako upravljačke poluge povlačite prema natrag ([Slika 35](#)).



G008953

g008953

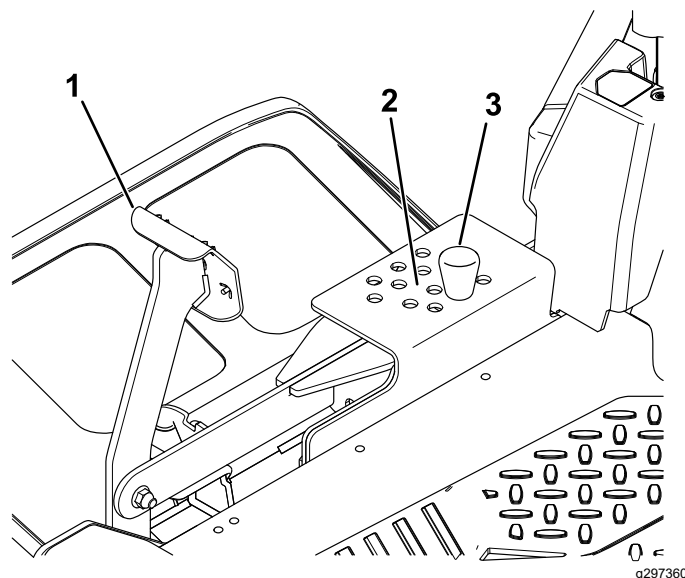
Slika 35

Podešavanje visine košnje

Uređaj je opremljen sustavom za podizanje kosišta papučicom. Možete upotrijebiti papučicu kako biste nakratko podigli kosište i izbjegli prepreke te podigli razinu kosišta.

Možete podesiti visinu košnje na visinu od 38 do 114 mm u koracima od 6 mm tako da pomičete zatik za visinu košnje u rupe različitih položaja.

1. Nogom pritisnite papučicu za dizanje kosišta kako biste podigli kosište.
2. Za podešavanje uklonite zatik iz nosača za visinu košnje (Slika 36).
3. Odaberite rupu u sustavu za visinu košnje koja odgovara željenoj visini košnje i umetnite zatik (Slika 36).
4. Polako spuštajte kosište dok poluga ne dotakne zatik.



g297360

Slika 36

1. Papučica za dizanje kosišta
2. Položaji za visinu košnje
3. Zatik

Upotreba bočnog izbacivanja

Kosilica ima okretni usmjerivač za travu koji raspršuje pokošenu travu na stranu i prema dolje na travnjak.

⚠ OPASNOST

Bez montiranih usmjerivača za travu, poklopca izbacivača trave ili cijelog sklopa hvatača trave, vi i drugi ste izloženi kontaktu s nožem i odbačenim otpacima. Kontakt s rotirajućim nožem kosilice i bačenim otpacima uzrokovat će ozljede ili smrt.

- Nikada nemojte ukloniti usmjerivač za travu s kosišta jer usmjerivač za travu usmjerava materijal prema travnjaku. Ako se usmjerivač za travu ikad ošteti, odmah ga zamijenite.
- Nikada ne stavljajte ruke ili noge ispod kosišta.
- Nikada nemojte pokušati očistiti prostor za izbacivanje ili noževne kosilice ako prekidač za upravljanje noževima (PTO) niste prebacili u ISKLJUČENI položaj, zakrenuli ključ za paljenje u ISKLJUČENI položaj i uklonili ključ iz prekidača za paljenje.
- Provjerite je li usmjerivač za travu u donjem položaju.

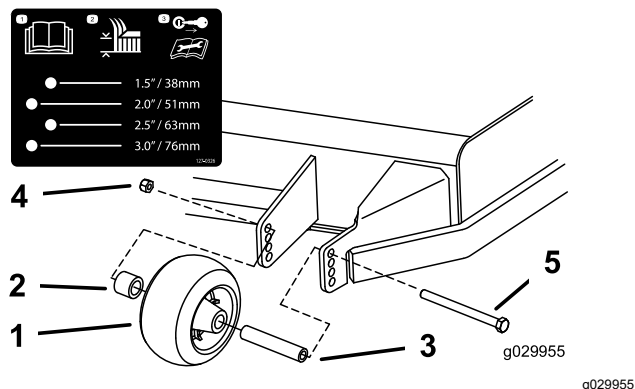
Podešavanje valjaka protiv skalpiranja travnjaka

Svaki put kad mijenjate visinu košnje podesite visinu valjaka protiv skalpiranja travnjaka.

Napomena: Podesite valjke protiv skalpiranja travnjaka na način da ne dodiruju tlo na uobičajenim, ravnim područjima košnje.

1. Parkirajte kosilicu na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu; pogledajte [Aktiviranje ručne kočnice \(stranica 24\)](#).

2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Podesite valjke protiv skalpiranja travnjaka kako je prikazano na [Slika 37](#).



Slika 37

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Valjak protiv skalpiranja travnjaka | 4. Prirubna matica |
| 2. Odstojnik | 5. Vijak |
| 3. Čahura | |

Savjeti za rad

Maksimiziranje cirkulacije zraka

Za najbolju košnju i najveću cirkulaciju zraka, motor treba raditi u položaju BRZO. Za temeljito rezanje trave potreban je zrak; nemojte postaviti visinu košnje tako nisko da kosište bude u potpunosti okruženo nepokošenom travom. Jedna strana kosišta uvijek bi trebala biti slobodna od nepokošene trave, što omogućuje usis zraka u kosište.

Prvo košenje trave

Pokosite travu na način da bude nešto dulja nego što je to uobičajeno kako biste zajamčili da visina košnje kosišta ne skalpira neravno tlo. Međutim, općenito je najbolje primjenjivati visinu košnje koju ste prethodno koristili. Prilikom košnje trave dulje od 15 cm, možda ćete morati dvaput pokositi travu kako biste zajamčili prihvatljivu kvalitetu košnje.

Rezanje trećine vlasi trave

Najbolje je rezati otprilike trećinu vlasi trave. Ne preporučuje se da režete više od toga osim ako trava nije rijetka ili ako kosite u kasnu jesen kada trava raste sporije.

Mijenjanje smjera košnje

Mijenjajte smjer košnje kako biste zajamčili da trava stoji uspravno. Tako se također ravnomjernije raspršuje pokošena trava, čime se potiče razgradnja i gnojidba.

Košnja u pravilnim razmacima

Trava raste različitim brzinama u različitim dijelovima godine. Kako biste zadržali istu visinu košnje, češće kosite u rano proljeće. Budući da se rast trave usporava sredinom ljeta, kosite rjeđe. Ako nećete moći kositi tijekom duljeg razdoblja, prvo pokosite travu na visokoj visini košnje, a nakon 2 dana ponovno pokosite travu s nižom postavkom košnje.

Košnja u sporijoj brzini

U određenim uvjetima sporija brzina košnje može povećati kvalitetu košnje.

Ne kosite travu prekratko

Kada kosite travu na neravnom travnjaku, podignite visinu košnje kako biste osigurali da travnjak ne bude skalpiran.

Zaustavljanje kosilice

Ako morate zaustaviti kretanje uređaja unaprijed prilikom košnje, na vaš travnjak možda će pasti busen odrezane trave. Kako biste to spriječili, prijeđite na prethodno pokošeno područje dok su noževi aktivirani ili možete deaktivirati kosište tijekom kretanja unaprijed.

Držite donju stranu kosišta čistom

Nakon svake upotrebe očistite pokošenu travu i prljavštinu s donje strane kosišta. Ako se u kosištu nakupe trava i prljavština, kvaliteta rezanja s vremenom više neće biti zadovoljavajuća.

Održavanje noževa

Održavajte noževe oštrima tijekom cijele sezone košnje jer oštri noževi rade čiste rezove bez trganja ili komadanja vlati trave. Od trganja i komadanja rubovi trave posmeđe, što usporava rast i povećava vjerojatnost bolesti. Nakon svake uporabe provjerite jesu li noževi oštri te jesu li istrošeni ili oštećeni. Po potrebi naoštrite noževe ili izbrusite neravnine. Ako je nož oštećen ili istrošen, smjestite ga zamijenite originalnim zamjenskim nožem tvrtke Toro. Pogledajte [Održavanje noževa za rezanje \(stranica 46\)](#).

Nakon rada

Sigurnost nakon rada

Opće informacije o sigurnosti

- Aktivirajte ručnu kočnicu, ugasi motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja položaja rukovatelja. Pustite da se uređaj ohladi prije servisiranja, podešavanja, ulijevanja goriva, čišćenja ili skladištenja.
- Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, prigušivača, pogona, hvatača trave i motornog prostora kako biste smanjili rizik od požara. Očistite proliveno ulje ili gorivo.
- Isključite dovod goriva i izvadite ključ prije skladištenja ili transporta uređaja.

Čišćenje uređaja

Interval servisiranja: Nakon svake uporabe

Važno: Možete prati uređaj s pomoću blagog deterdženta i vode. Nemojte prati uređaj visokotlačnim peraćem. Nemojte koristiti

prekomjerne količine vode, osobito u blizini upravljačke ploče, ispod sjedala, oko motora, hidrauličnih pumpi i motorâ.

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što napustite položaj rukovatelja.
3. Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, prigušivača, pogona, hvatača trave i motora.

Ručno guranje uređaja

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Pronađite prenosne poluge na okviru na objema stranama motora.
4. Gurnite prenosne poluge prema naprijed kroz otvor i prema dolje kako bi se blokirale ([Slika 38](#)).

Napomena: To učinite za svaku polugu.

⚠ UPOZORENJE

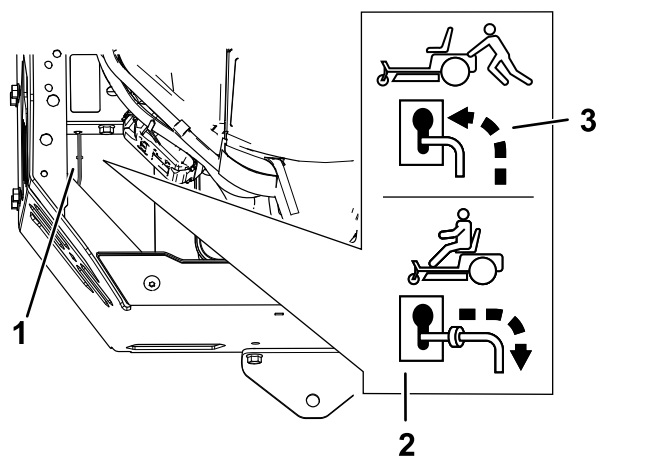
Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati tjelesne ozljede.

Držite ruke, noge, lice, odjeću i druge dijelove tijela podalje od motora, prigušivača i drugih vrućih površina.

⚠ UPOZORENJE

Moguće je da se uređaj slučajno pomakne dok su prenosne poluge zaključane prema naprijed u utoru i da ozlijedi vas i prolaznike.

Zaključajte prenosne poluge prema natrag nakon pomicanja uređaja.



Slika 38

g298692

1. Lokacije prenosne poluge
2. Položaj poluge za korištenje uređaja
3. Položaj poluge za guranje uređaja

5. Deaktivirajte ručnu kočnicu.
6. Pomaknite uređaj prema potrebi.

Važno: Uvijek ručno gurajte uređaj. Nikad nemojte vući uređaj jer ga vuča može oštetiti.

7. Aktivirajte ručnu kočnicu.
8. Pomaknite prenosne poluge prema natrag i prema dolje kroz otvor kako bi se blokirale.

Odabir prikolice

⚠ UPOZORENJE

Utovar uređaja u prikolicu ili kamion povećava mogućnost prevrtanja i može dovesti do teških ozljeda ili smrti (Slika 39).

- Upotrebljavajte samo rampu pune širine; ne upotrebljavajte pojedinačne rampe za svaku stranu uređaja.
- Nemojte prekoračiti 15 stupnjeva nagiba između rampe i tla ili između rampe i prikolice ili kamiona.
- Provjerite je li duljina rampe najmanje 4 puta veća od visine teretnog prostora prikolice ili kamiona. Time se jamči da kut rampe ne premašuje 15 stupnjeva na ravnom tlu.

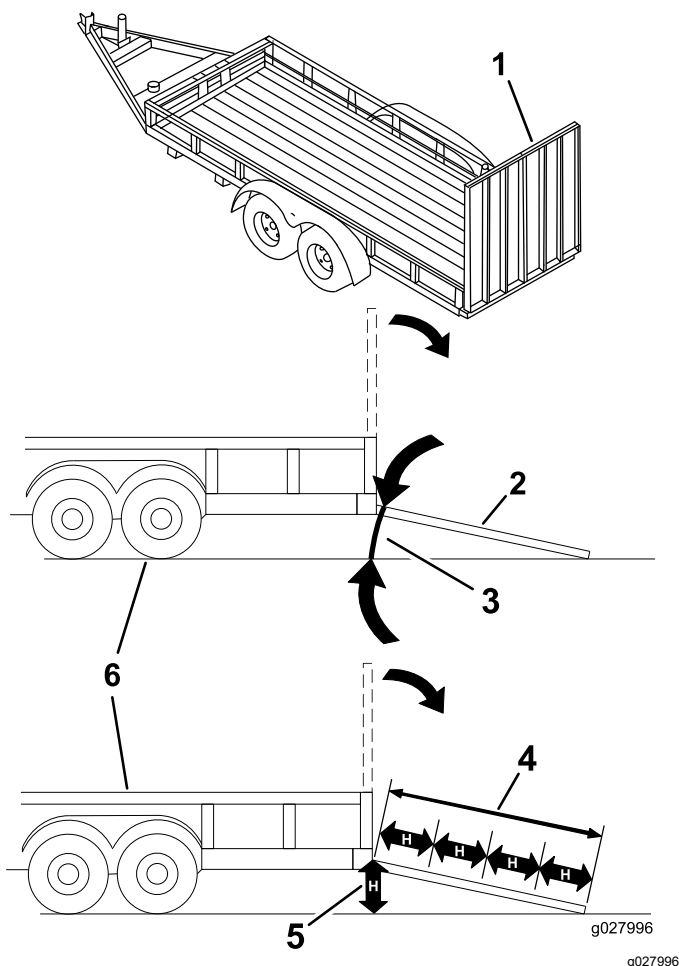
Transport uređaja

Za transport uređaja koristite se teškim teretnim vozilima. Koristite rampu pune širine. Osigurajte da prikolica ili kamion imaju sve potrebne kočnice, svjetla i oznake propisane zakonom. Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute. Ove informacije mogu pomoći vama i prolaznicima da izbjegnute ozljede. U pogledu zahtjeva za prikolicu i vezanje proučite lokalne pravilnike.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja na cesti bez pokazivača smjera kretanja, svjetala, reflektirajućih oznaka ili oznake za spora vozila opasna je i može dovesti to nesreća i tjelesnih ozljeda.

Ne upravljajte uređajem na javnim ulicama ili cestama.



Slika 39

- | | |
|--|--|
| 1. Puna širina rampe u sklopljenom položaju | 4. Rampa je najmanje 4 puta veća od visine teretnog prostora prikolice ili kamiona |
| 2. Bočni prikaz pune širine rampe u položaju za utovar | 5. H=visina teretnog prostora prikolice ili kamiona u odnosu na tlo |
| 3. Ne više od 15 stupnjeva | 6. Prikolica |

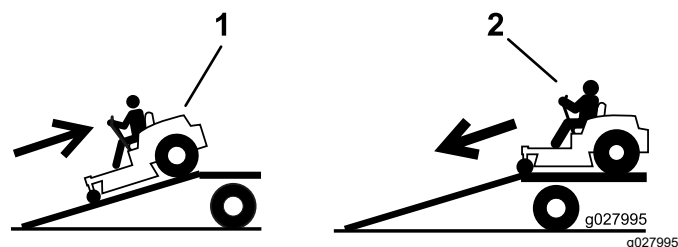
Utovar uređaja

⚠ UPOZORENJE

Utovar uređaja u prikolicu ili kamion povećava mogućnost prevrtanja unatrag i može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

- Budite krajnje oprezni pri upravljanju uređajem na rampi.
- Uvezite uređaj na prikolicu kretanjem unatrag i vozite ga po rampi prema naprijed.
- Izbjegavajte naglo ubrzavanje ili usporavanje prilikom vožnje uređaja na rampi jer to može dovesti do gubitka kontrole ili prevrtanja uređaja.

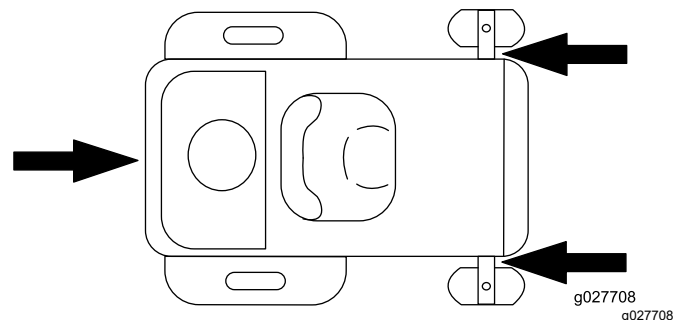
1. Ako koristite prikolicu, spojite je s vučnim vozilom i učvrstite sigurnosne lance.
2. Ako je to primjenjivo, spojite kočnice i svjetla prikolice.
3. Spustite rampu, jamčeći pritom da kut između rampe i tla ne premašuje 15 stupnjeva (Slika 39).
4. Vozite uređaj unatrag uz rampu (Slika 40).



Slika 40

1. Vozite uređaj unatrag uz rampu.
2. Vozite uređaj unaprijed niz rampu.

5. Isključite motor, uklonite ključ i aktivirajte ručnu kočnicu.
6. Svežite uređaj u blizini prednjih okretnih kotača i stražnjeg okvira s pomoću traka, lanaca, kablova ili užadi (Slika 41). U pogledu zahtjeva za vezanje, proučite lokalne pravilnike.



Slika 41

1. Točke vezanja

Istovar uređaja

1. Spustite rampu, jamčeći pritom da kut između rampe i tla ne premašuje 15 stupnjeva (Slika 39).
2. Vozite uređaj unaprijed niz rampu (Slika 40).

Održavanje

Napomena: Odredite lijevu i desnu stranu uređaja s uobičajenog vozačevog položaja.

Sigurnost pri održavanju

- Ako ostavite ključ u prekidaču, netko bi slučajno mogao pokrenuti motor i nanijeti vama i prolaznicima teške ozljede. Izvadite ključ iz prekidača za paljenje prije bilo kakvog održavanja.
- Prije nego što napustite položaj rukovatelja, učinite sljedeće:
 - Parkirajte kosilicu na ravnoj površini.
 - Isključite pogone.
 - Aktivirajte ručnu kočnicu.
 - Ugasite motor i izvadite ključ.
 - Pustite da se komponente uređaja ohlade prije održavanja.
- Uređaj nikad ne smije servisirati neosposobljeno osoblje.
- Držite ruke i noge podalje od pokretnih dijelova ili vrućih površina. Ako je to moguće, nemojte vršiti podešavanja dok motor radi.
- Pažljivo otpuštajte pritisak iz komponenti s pohranjenom energijom.
- Često provjeravajte rad ručne kočnice. Ako je to potrebno, podesite je i servisirajte.
- Nemojte neovlašteno raditi izmjene na sigurnosnim uređajima. Redovito provjeravajte rade li ispravno.
- Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, prigušivača, pogona, hvatača trave i motornog prostora kako biste spriječili izbijanje požara.
- Očistite proliveno ulje ili gorivo i uklonite krhotine natopljene gorivom.
- Nemojte se oslanjati samo na hidraulične ili mehaničke dizalice pri podizanju uređaja; upotrijebite podmetače za pridržavanje uređaja kad god podižete uređaj.
- Držite sve dijelove u dobrom radnom stanju i svu opremu zategnutu, osobito dijelove za pričvršćivanje noževa. Zamijenite sve istrošene ili oštećene naljepnice.
- Odspojite kabele od negativnog priključka akumulatora prije popravljanja uređaja.
- Kako biste osigurali optimalnu učinkovitost, upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove i dodatnu opremu tvrtke Toro. Zamjenski dijelovi i dodatni pribor drugih proizvođača mogu biti opasni, a njihova uporaba može poništiti jamstvo.

Preporučeni raspored održavanja

Interval servisa održavanja	Postupak održavanja
Prije svake uporabe ili svakodnevno	• Provjerite sigurnosni sustav blokiranja. • Provjerite razinu motornog ulja. • Pregledajte noževe. • Pregledajte usmjerivač trave kako biste se uvjerali da nije oštećen.
Nakon svake uporabe	• Očistite travu i krhotine iz jedinice za rezanje, prigušivača, pogona, hvatača trave i motora.
Svakih 25 sati	• Očistite pjenasti element pročistača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima). • Provjerite tlak u gumama. • Provjerite jesu li remeni istrošeni ili napuknuti.
Svakih 100 sati	• Zamijenite pjenasti element pročistača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima). • Skinite i očistite kućište ventilatora i sve druge obloge ventilatora (češće u iznimno prašnjavim i prljavim uvjetima). • Zamijenite linijski filter goriva.
Svakih 100 sati ili jednom godišnje, ovisno o tome što nastupi ranije	• Zamijenite papirnati element pročistača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima). • Zamijenite motorno ulje i filter (češće u prašnjavim ili prljavim uvjetima).
Svakih 500 sati	• Zamijenite svjećicu(e).
Prije skladištenja	• Napunite akumulator i odspojite kabele akumulatora. • Prije skladištenja uređaja provedite sve prethodno opisane postupke održavanja. • Obojite sve oguljene površine.

Važno: Pročitajte upute za upotrebu motora za detalje o dodatnim postupcima održavanja.

⚠ OPREZ

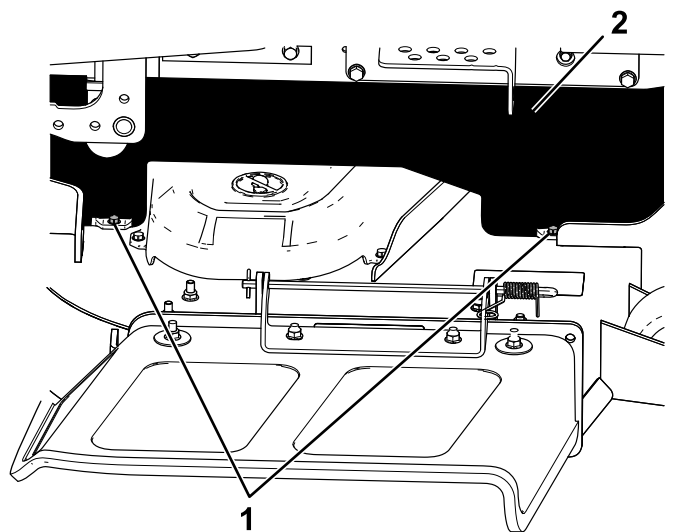
Ako ostavite ključ u prekidaču, netko bi slučajno mogao pokrenuti motor i nanijeti vama i prolaznicima teške ozljede.

Prije bilo kakvog održavanja isključite motor i izvadite ključ iz prekidača za paljenje.

Postupci prije održavanja

Otpuštanje zastora kosišta

Otpustite 2 donja vijka zastora kako biste pristupili gornjoj strani kosišta (Slika 42).



Slika 42

1. Donji vijak

2. Zastor

Napomena: Nakon održavanja uvijek učvrstite vijke i spojite zastor.

Održavanje motora

Sigurnost motora

- Držite ruke, noge, lice, druge dijelove tijela i odjeću podalje od prigušivača i drugih vrućih površina. Pustite da se komponente motora ohlade prije održavanja.
- Nemojte mijenjati postavke regulatora brzine motora ili opterećivati motor prekomjernom brzinom.

Servisiranje pročištača zraka

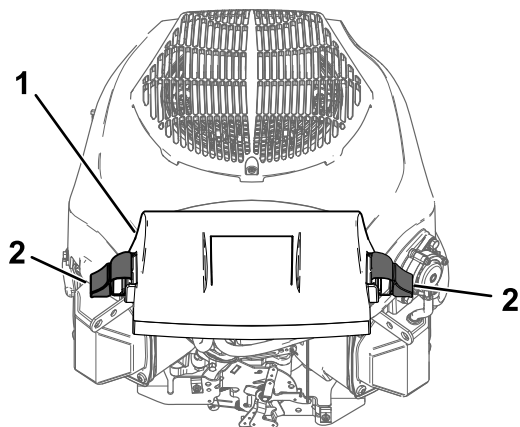
Interval servisiranja: Svaki 25 sati—Očistite pjenasti element pročištača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima).

Svaki 100 sati—Zamijenite pjenasti element pročištača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima).

Napomena: Ako su uvjeti rada iznimno prašnjavi ili pjeskoviti, češće mijenjajte pročištač zraka (svakih nekoliko sati).

Uklanjanje pjenastih i papirnatih elemenata

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Očistite područje oko poklopca pročištača zraka kako biste spriječili prodiranje nečistoće u motor, što može uzrokovati kvar.
4. Otpustite kopče za stezanje na pročištaču zraka i maknite poklopac pročištača zraka s kućišta pročištača zraka

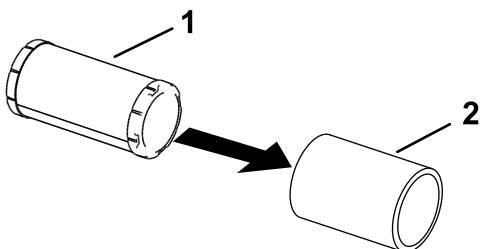


Slika 43

g305607

1. Pokrov remenice
2. Kopča za stezanje

5. Odvojite pjenaste i papirnate elemente (Slika 44).



Slika 44

g305608

1. Papirni element
2. Pjenasti element

Održavanje pjenastog elementa

1. Operite pjenasti element s pomoću tekućeg sapuna i tople vode. Nakon što ga očistite, dobro ga isperite.
2. Osušite element na način da ga stisnete u čistoj krpi.

Važno: Zamijenite pjenasti element ako je potrgan ili istrošen.

3. Lagano nauljite pjenasti element novim motornim uljem i iscijedite suvišno ulje.

Servisiranje papirnato elementa pročistača zraka

Interval servisiranja: Svakih 100 sati ili jednom godišnje, ovisno o tome što nastupi ranije—Zamijenite papirni element pročistača zraka (češće u prašnjavim i prljavim uvjetima).

1. Očistite papirni element laganim tapkanjem kako biste uklonili prašinu.

Napomena: Ako je vrlo prljav, zamijenite papirni element novim elementom.

2. Provjerite ima li filter rupe, naslage masti ili oštećenja gumene brtve.
3. Ako je oštećen, zamijenite papirni element.

Važno: Nemojte čistiti papirni filter.

Ugradnja pročistača zraka

1. Postavite element pjenastog predfiltera preko papirnato elementa.

Napomena: Nemojte oštetiti elemente.

2. Postavite elemente pročistača zraka na bazu pročistača zraka.
3. Postavite poklopac i učvrstite ga s pomoću kopči za stezanje (Slika 43).

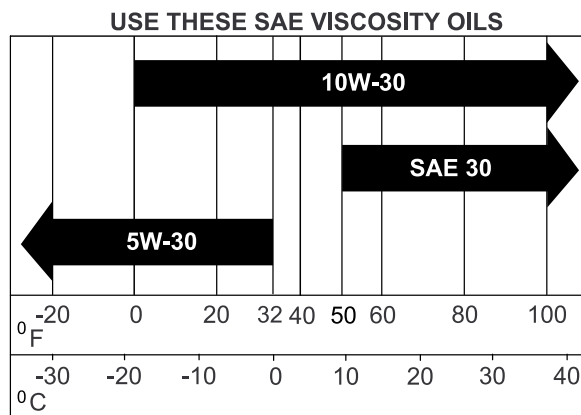
Održavanje motornog ulja

Specifikacije motornog ulja

Vrsta ulja: deterdžentno ulje (i sintetičko) specifikacije API SJ ili više

Kapacitet kućišta motora: 1,9 l s uljnim filtrom

Viskoznost: Pogledajte tablicu u nastavku.



g017552

g017552

Slika 45

Provjeravanje razine motornog ulja

Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno

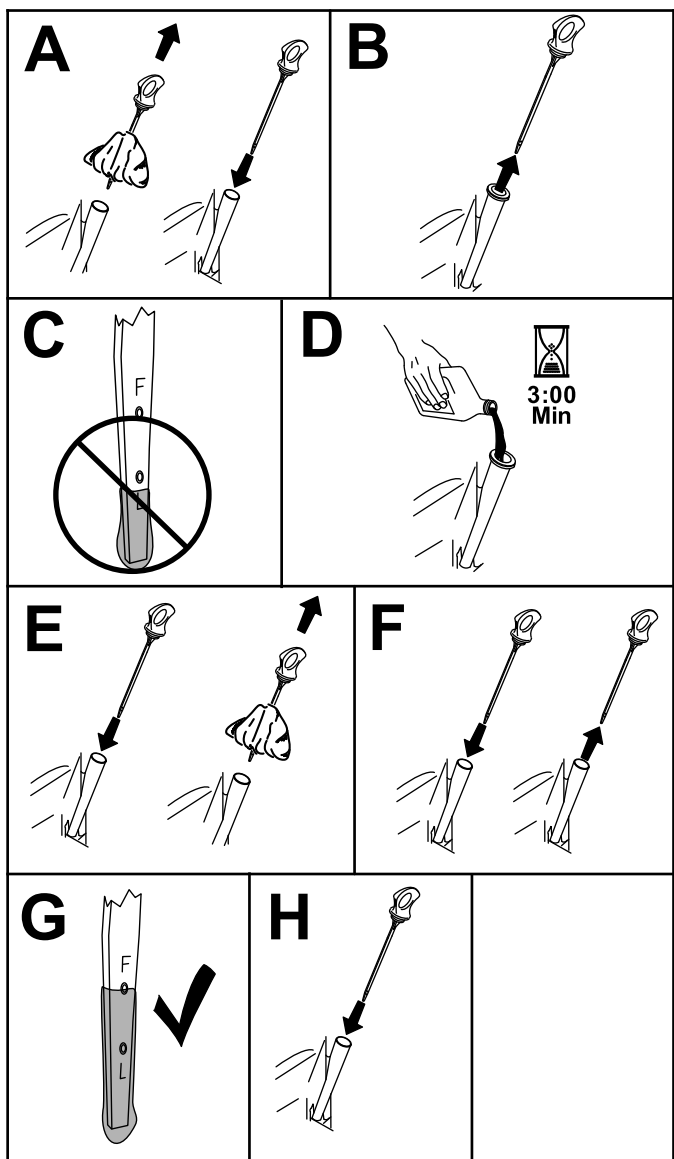
Napomena: Provjerite ulje dok je motor hladan.

Važno: Ako prepunite kućište motora ili ga nedovoljno napunite uljem i pokrenete motor, možete ga oštetiti.

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.

Napomena: Provjerite je li motor hladan kako bi ulje imalo vremena za otjecanje u karter.

3. Kako biste spriječili nakupljanje nečistoća, odrezane trave itd. u motoru, očistite područje oko poklopca spremnika za ulje i šipke za mjerenje razine ulja prije uklanjanja (Slika 46).



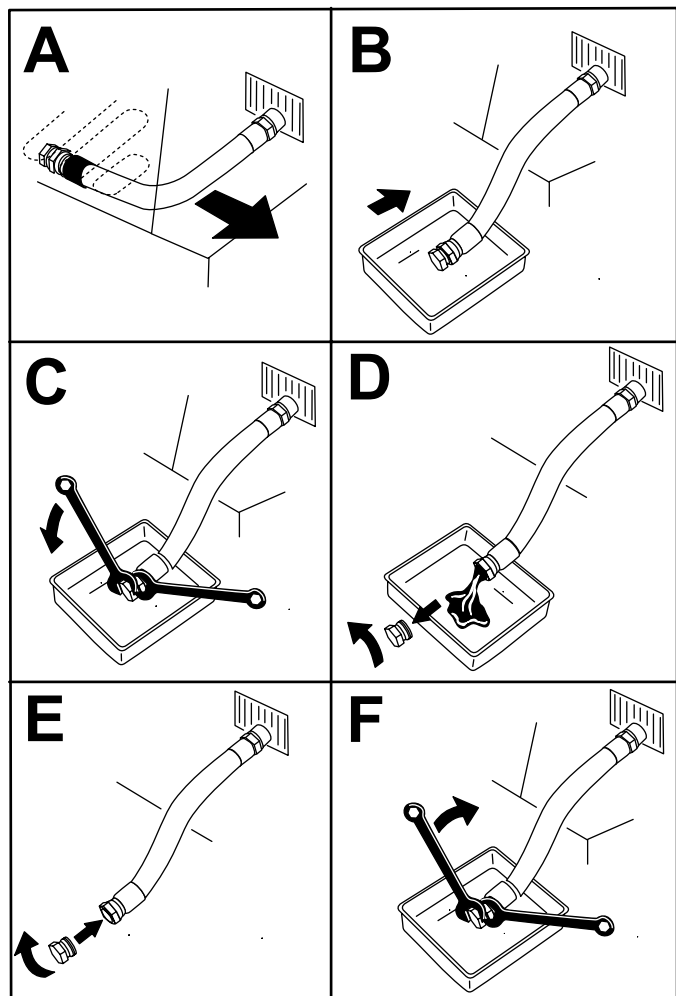
Slika 46

g365791

Mijenjanje motornog ulja i uljnog filtra

Interval servisiranja: Svakih 100 sati ili jednom godišnje, ovisno o tome što nastupi ranije—Zamijenite motorno ulje i filter (češće u prašnjavim ili prljavim uvjetima).

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Iscijedite ulje iz motora (Slika 47).

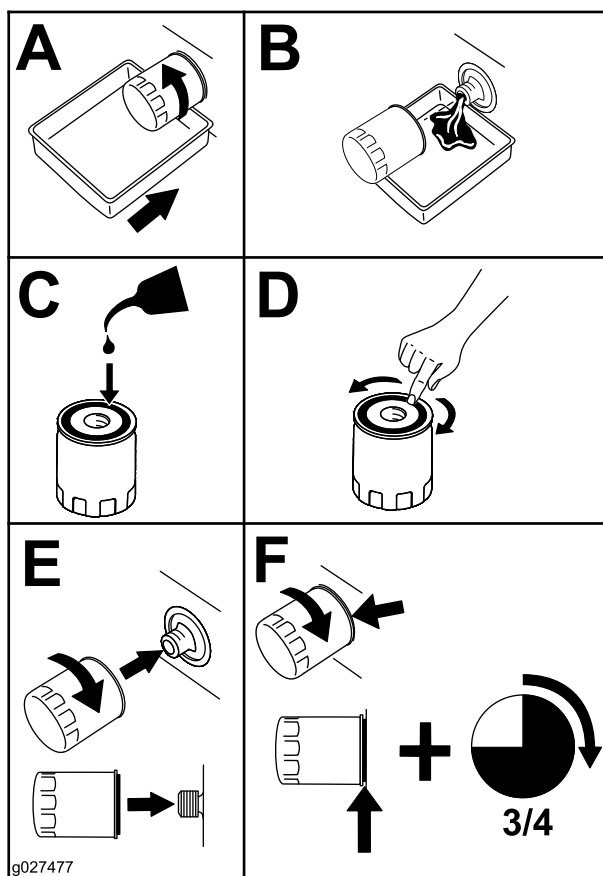


Slika 47

g225280

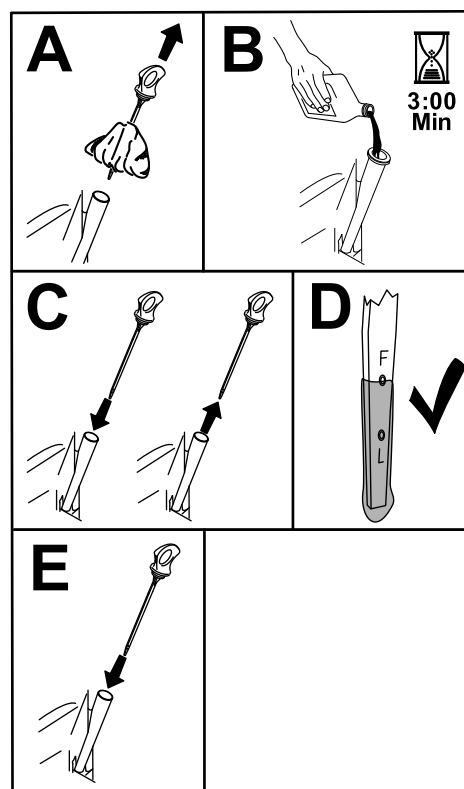
4. Promjena filtra motornog ulja (Slika 48).

Napomena: Provjerite dodiruje li brtva uljnog filtra motor, a potom zakrenite filter za još $\frac{3}{4}$ okreta.



Slika 48

5. Polako ulijte približno 80 % navedenog ulja u cijev filtra i polako dodajte još ulja kako biste u potpunosti napunili spremnik (Slika 49).



Slika 49

g365790

6. Odložite iskorišteno ulje u reciklažni centar.

Servisiranje svjećice

Interval servisiranja: Svakih 500 sati—Zamijenite svjećicu(e).

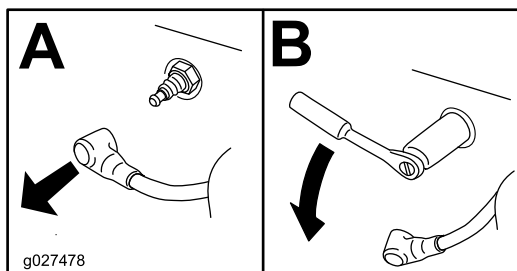
Prije ugradnje svjećice provjerite je li zračni razmak između središnje i bočnih elektroda ispravan. Za uklanjanje i postavljanje svjećice koristite ključ za svjećicu i alat za zatvaranje otvora ili mjerni listić kako biste provjerili i prilagodili zračni prostor. Ako je to potrebno, postavite novu svjećicu.

Tip: Champion® XC12YC

Zračni prostor: 0,76 mm

Uklanjanje svjećice

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja. Pričekajte da se motor ohladi.
3. Očistite područje oko dna svjećice kako biste osigurali da u motor neće prodrijeti nečistoće ili krhotine.
4. Uklanjanje svjećice (Slika 50).



Slika 50

g027478

Čišćenje kućišta ventilatora

Interval servisiranja: Svakih 100 sati/Godišnje (što je prije)

Kako biste osigurali ispravno hlađenje, pobrinite se da filter za travu, rashladna rebra i druge vanjske površine motora uvijek budu čisti.

Po potrebi očistite rashladna rebra i vanjske površine. Provjerite jesu li postavljene obloge ventilatora. Pritegnite vijke kućišta ventilatora na 7,5 N·m.

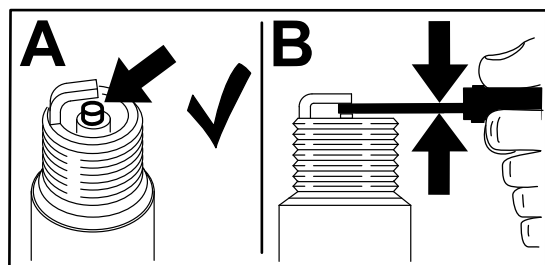
Važno: Ako motor radi sa začepljenim filtrom za travu, prljavim ili začepljenim rashladnim rebrima i/ili bez obloga ventilatora, dolazi do pregrijavanja, što uzrokuje oštećenje motora.

Provjera svjeće

Važno: Nemojte čistiti svjećicu(e). Uvijek zamijenite svjećicu koja je obložena crnim slojem, koja ima istrošene elektrode, ako je pokrivena uljem ili ako je napuknuta.

Ako vidite svjetlosmeđu ili sivu boju na izolatoru, motor ispravno radi. Crni sloj na izolatoru najčešće znači da je pročistač zraka prljav.

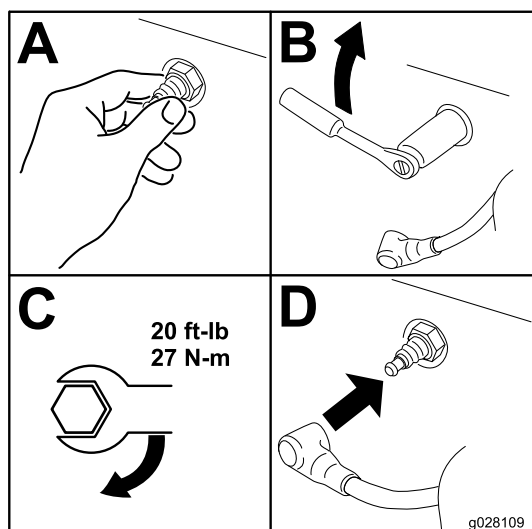
Postavite razmak na 0,75 mm.



Slika 51

g206628

Postavljanje svjeće



Slika 52

g028109

Održavanje sustava goriva

⚠ OPASNOST

U određenim uvjetima gorivo je vrlo zapaljivo i eksplozivno. Požar ili eksplozija uzrokovana gorivom mogu uzrokovati opekline kod vas i drugih ljudi i oštetiti imovinu.

Za cjelovit popis mjera opreza povezanih s gorivom pogledajte **Sigurnost goriva (stranica 14)**.

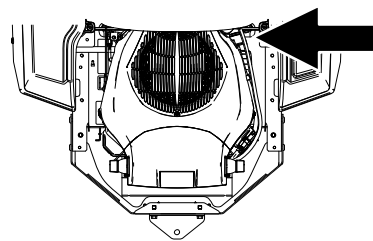
Zamjena linijskog filtra goriva

Interval servisiranja: Svaki 100 sati—Zamijenite linijski filter goriva.

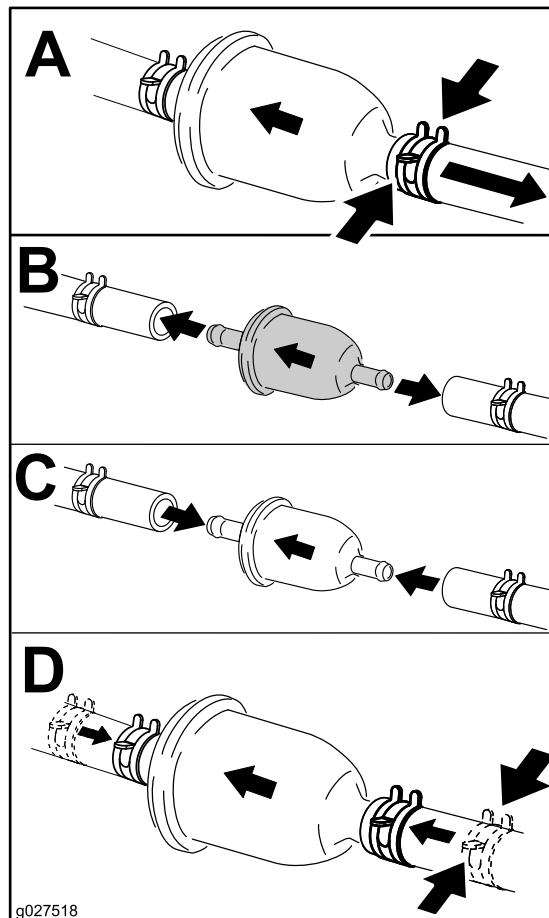
Nikad nemojte postavljati prljavi filter nakon što ga uklonite iz linije goriva.

1. Parkirajte uređaj na ravnu površinu, deaktivirajte prekidač za upravljanje noževima i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja. Pričekajte da se motor ohladi.
3. Zamijenite filter ([Slika 53](#)).

Napomena: Provjerite pokazuje li strelica smjera protoka na zamjenskom filteru prema motoru.



g305646



g027518

g027518

Slika 53

Održavanje električnog sustava

Sigurnost električnog sustava

- Odspojite kabele od negativnog priključka akumulatora prije popravljivanja uređaja.
- Puniti akumulator na otvorenom, dobro prozračenom mjestu, daleko od iskri i plamena. Isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora. Nosite zaštitnu odjeću i upotrebljavajte izolirane alate.

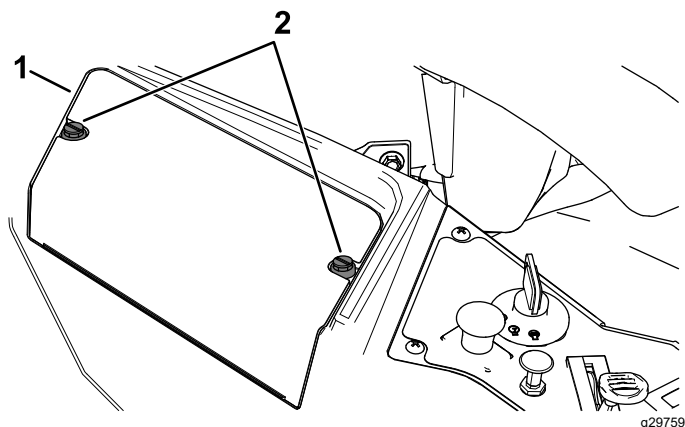
Održavanje akumulatora

Uklanjanje akumulatora

⚠ UPOZORENJE

Neispravno uklanjanje kabela iz akumulatora može dovesti do oštećenja uređaja i kablova, što uzrokuje iskrenje. Iskre mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

- Uvijek odspojite negativni (crni) kabel akumulatora prije odspajanja pozitivnog (crvenog) kabela.
 - Uvijek spojite pozitivni (crveni) kabel akumulatora prije spajanja negativnog (crnog) kabela.
1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
 2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
 3. Otpustite 2 pričvršćivača na poklopcu akumulatora u smjeru suprotnom od kazaljki na satu za ¼ okretaja i uklonite poklopac akumulatora ([Slika 54](#)).



Slika 54

1. Poklopac akumulatora 2. Pričvršćivači

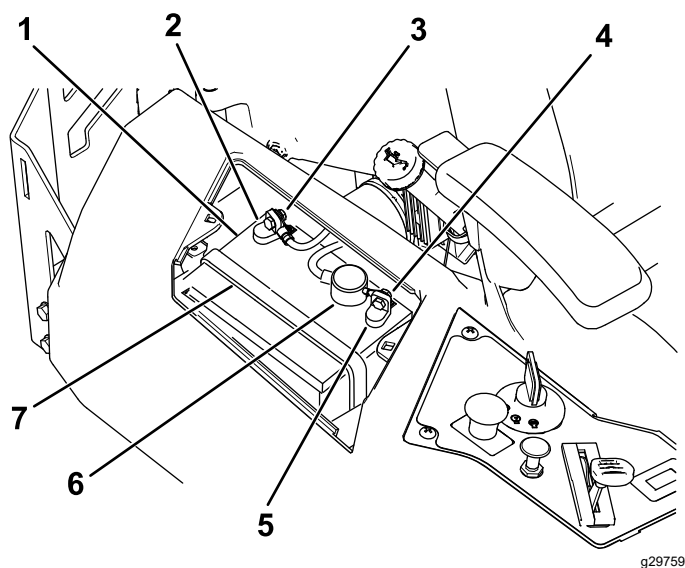
4. Odspojite negativni (crni) kabel za uzemljenje od kleme akumulatora ([Slika 55](#)).

Napomena: Sačuvajte sve pričvršćivače.

5. Povucite gumeni pokrov na pozitivan (crveni) kabel.
6. Odspojite pozitivni (crveni) kabel za od kleme akumulatora ([Slika 55](#)).

Napomena: Sačuvajte sve pričvršćivače.

7. Uklonite držače akumulatora ([Slika 55](#)) i podignite akumulator iz podloge za akumulator.



Slika 55

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Akumulator | 5. Pozitivna (+) klemna akumulatora |
| 2. Negativna (-) klemna akumulatora | 6. Terminalni nastavak |
| 3. Vijak, podložna pločica i matica za negativnu (-) klemu akumulatora | 7. Držać akumulatora |
| 4. Vijak, podložna pločica i matica za pozitivnu (+) klemu akumulatora | |

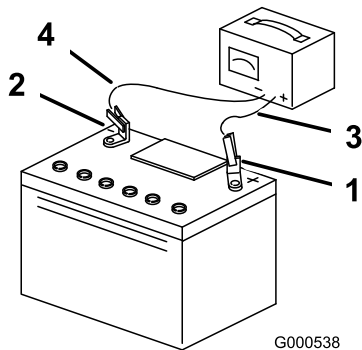
Punjenje akumulatora

Interval servisiranja: Prije skladištenja—Napunite akumulator i odspojite kabele akumulatora.

1. Uklonite akumulator iz šasije; pogledajte [Uklanjanje akumulatora \(stranica 42\)](#).
2. Punite bateriju tijekom najmanje 1 sat na 6 do 10 A.

Napomena: Nemojte prenapuniti akumulator.

3. Kad se akumulator napuni do kraja, odspojite punjač s utičnice i zatim odspojite kabele punjača s klem (Slika 56).



Slika 56

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Pozitivna (+) klemu akumulatora | 3. Crveni (+) kabel punjača |
| 2. Negativna (-) klemu akumulatora | 4. Crni (-) kabel punjača |

Postavljanje akumulatora

1. Postavite akumulator na podlogu (Slika 55).
2. S pomoću prethodno uklonjenih pričvršćivača postavite pozitivni (crveni) kabel akumulatora na pozitivni (+) priključak akumulatora.
3. S pomoću prethodno uklonjenih pričvršćivača postavite negativni kabel akumulatora na negativni (-) priključak akumulatora.
4. Navucite crveni terminalni nastavak na pozitivnu (crvenu) klemu akumulatora.
5. Učvrstite akumulator s pomoću držača (Slika 55).
6. Postavite poklopac akumulatora na način da gurnete 2 pričvršćivača prema dolje i zategnete ih u smjeru kazaljke na satu (Slika 54).

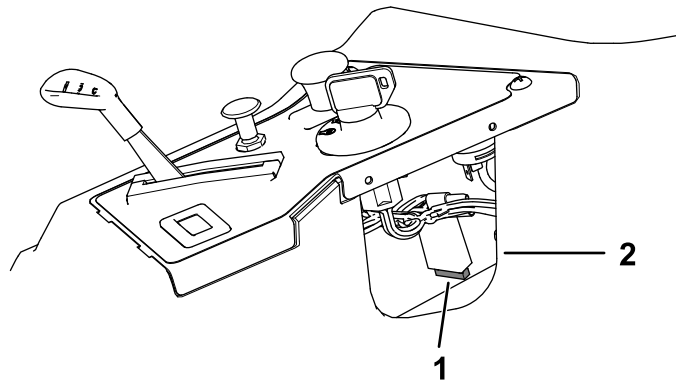
Održavanje osigurača

Električni sustav zaštićen je osiguračima. Nije ga potrebno održavati; međutim, ako pregori osigurač provjerite je li došlo do kvarova ili kratkih spojeva u komponenti / strujnom krugu.

Vrsta osigurača:

- Glavni – F1 (15 A, tip noža)
- Krug punjenja – F2 (25 A, tip noža)

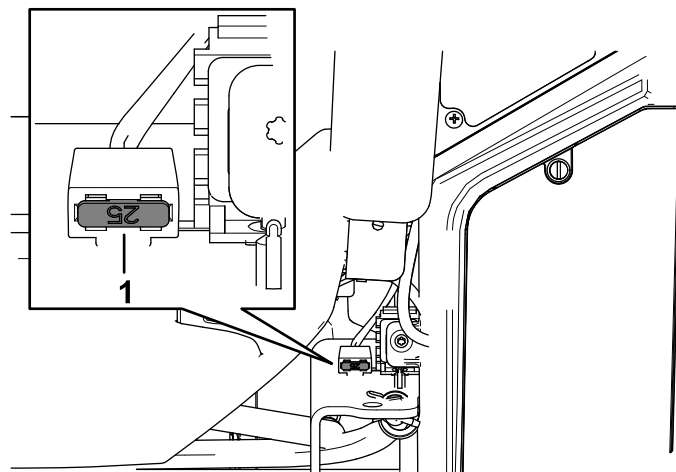
Kako biste zamijenili glavni (15 A) osigurač, posegnite u otvor na bočnoj strani konzole, izvucite osigurač i postavite novi osigurač od 15 A (Slika 57).



Slika 57

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Glavni (15 A) | 2. Otvor konzole |
|------------------|------------------|

Kako biste zamijenili osigurač kruga punjenja (25 A), pronađite osigurač s lijeve strane akumulatora, izvucite osigurač i postavite novi osigurač od 25 A (Slika 58).



Slika 58

- | |
|-------------------------|
| 1. Krug punjenja (25 A) |
|-------------------------|

Održavanje pogonskog sustava

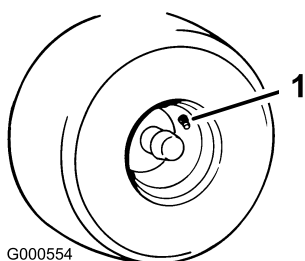
Provjera tlaka u gumama

Interval servisiranja: Svakih 25 sati—Provjerite tlak u gumama.

Održavajte tlak zraka u prednjim i stražnjim gumama, kako je utvrđeno. Neujednačen tlak u gumama može uzrokovati neravnu košnju. Provjerite tlak na stablu ventila ([Slika 59](#)). Provjeravajte gume dok su hladne radi što preciznijeg očitavanja tlaka.

Napunite gume prednjih okretnih kotača na 1,03 bar.

Napunite gume kotača stražnjeg pogona na 0,9 bar (90 kPa).



Slika 59

1. Stablo ventila

Održavanje remena

Pregledavanje remena

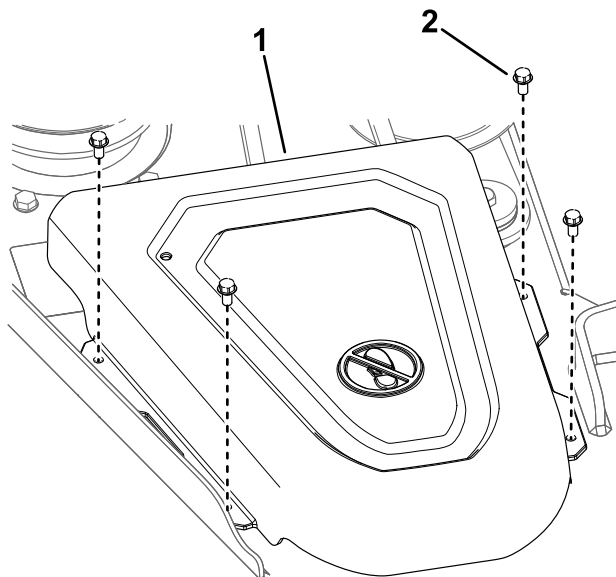
Interval servisiranja: Svakih 25 sati—Provjerite jesu li remeni istrošeni ili napuknuti.

Zamijenite remen ako je istrošen. Znakovi istrošenog remena uključuju cviljenje dok se remen okreće, klizanje noževa tijekom košenja trave i izlizane rubove, tragove gorenja i pukotine na remenu.

Zamjena remena kosilice

Znakovi istrošenog remena obuhvaćaju zvuk škripanja prilikom okretanja remena, klizanje noževa prilikom rezanja trave te pohabane rubove, tragove paleža i pukotine na remenu. Ako je prisutan bilo koji od navedenih znakova, zamijenite remen kosišta.

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Postavite visinu košnje na najniži položaj.
4. Otpustite 2 donja vijka koji drže zastor kosišta na kosištu; pogledajte [Otpuštanje zastora kosišta \(stranica 36\)](#).
5. Uklonite pokrove remenice ([Slika 60](#)).

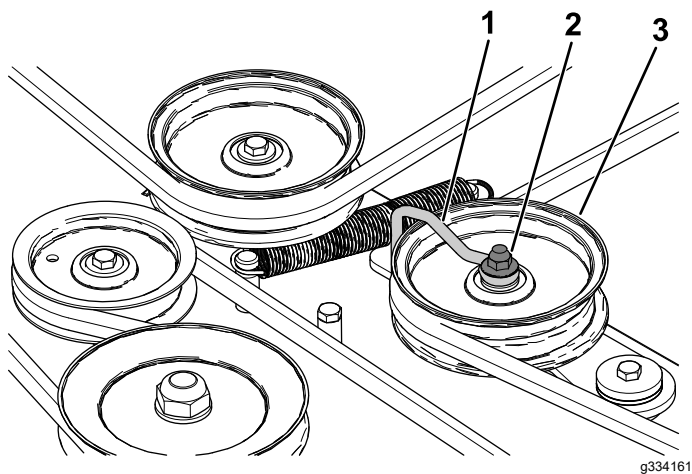


Slika 60

1. Poklopac

2. Vijak

6. Otpustite maticu koja pričvršćuje oblikovanu žicu za remenicu praznog hoda ([Slika 61](#)).



Slika 61

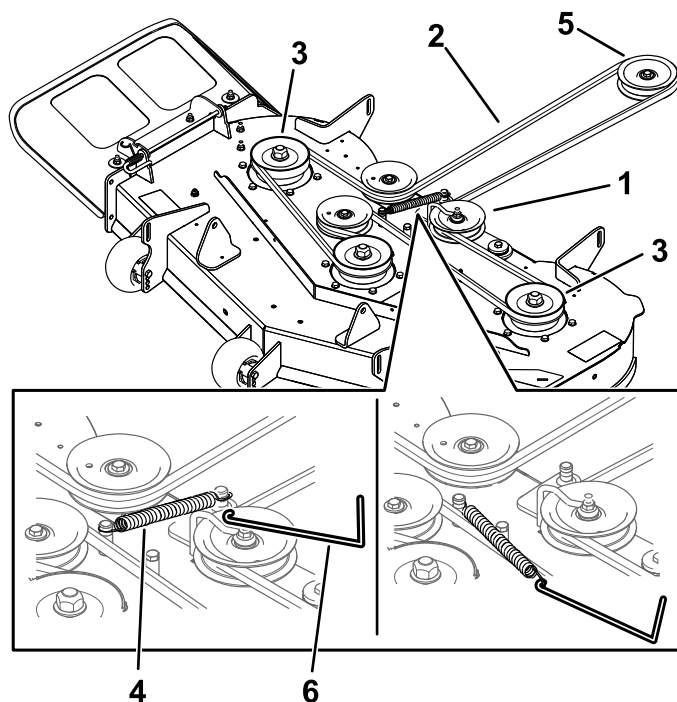
- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Oblikovana žica | 3. Remenica praznog hoda |
| 2. Matica | |

7. S pomoću alata za uklanjanje opruga (br. dijela Toro 92-5771) uklonite oprugu praznog hoda s kuke kosišta kako biste uklonili napetost remenice praznog hoda i skinite remen s remenica ([Slika 62](#)).

⚠ UPOZORENJE

Opruga je napeta i može uzrokovati tjelesne ozljede.

Budite oprezni prilikom uklanjanja remena.



Slika 62

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Remenica praznog hoda | 4. Opruga |
| 2. Remen kosišta | 5. Remenica motora |
| 3. Vanjska remenica | 6. Alat za uklanjanje opruga |

8. Navucite novi remen oko remenice motora i remenica kosišta ([Slika 62](#)).
9. S pomoću alata za uklanjanje opruga (br. dijela Toro 92-5771) postavite oprugu praznog hoda na kuku kosišta i spregnite remenicu praznog hoda i remen kosišta ([Slika 62](#)).
10. Pritegnite maticu koja pričvršćuje oblikovanu žicu za remenicu praznog hoda ([Slika 61](#)).

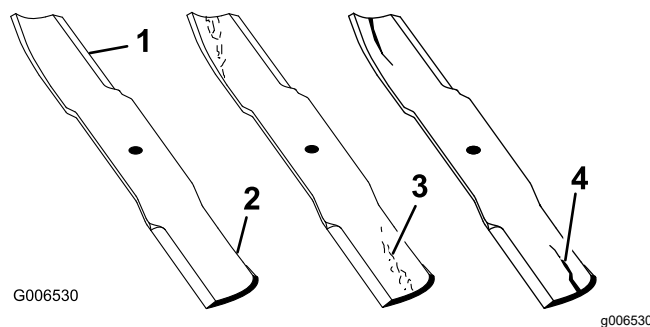
Napomena: Postavite oblikovanu žicu na ručicu praznog hoda kako je prikazano na [Slika 61](#).

11. Postavite pokrove remenice.
12. Zategnite 2 donja vijka koji drže zastor kosišta na kosištu; pogledajte [Otpuštanje zastora kosišta \(stranica 36\)](#).

Održavanje kosilice

Sigurnost noževa

- Povremeno provjerite jesu li noževi istrošeni ili oštećeni.
- Budite oprezni pri pregledavanju noževa. Pri održavanju noževa budite oprezni i zamotajte noževe ili nosite rukavice. Nikad ne ravnajte ili varite noževe, samo ih mijenjajte ili oštrite.
- Budite oprezni s kosilicama s višestrukim noževima jer okretanje jednog noža može uzrokovati okretanje drugih noževa.
- Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i matične vijke u grupama kako bi se održala ravnoteža.



Slika 63

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Oštrica | 3. Istrošenost / stvaranje utora |
| 2. Zakrivljeni dio | 4. Napuklina |

Održavanje noževa za rezanje

Održavajte noževe oštima kako biste osigurali vrhunsku kvalitetu rezanja. Preporučamo da imate rezervne noževe pri ruci kako biste olakšali oštrenje i zamjenu.

Prije pregledavanja ili održavanja noževa

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Isključite motor, uklonite ključ i odspojite žice svjećice sa svjećica.

Pregledavanje noževa

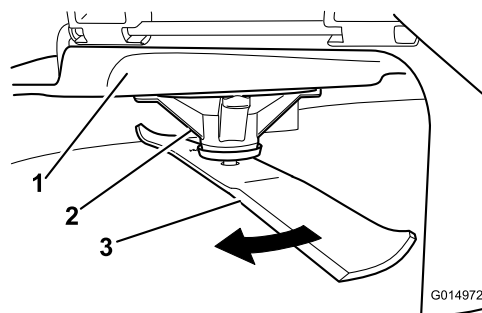
Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno

1. Pregledajte oštrice (Slika 63).
2. Ako su oštrice tupe ili imaju zareze, uklonite i naoštrite noževe; pogledajte [Oštrenje noževa \(stranica 48\)](#).
3. Pregledajte noževe, osobito u zakrivljenom dijelu.
4. Ako na tom dijelu uočite napukline, znakove istrošenosti ili stvaranje utora, smjesta zamijenite nož (Slika 63).

Provjera savinutih noževa

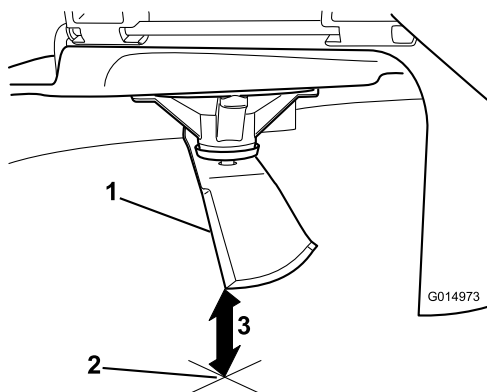
Napomena: Kako biste proveli sljedeći postupak, uređaj se mora nalaziti na ravnoj površini.

1. Podignite kosište na najvišu visinu košnje.
2. Navucite debele rukavice ili neki drugi oblik zaštite ruku i polako zakrenite nož u položaj koji vam omogućuje da izmjerite udaljenost između oštrice i ravne površine na kojoj se nalazi uređaj (Slika 64).



Slika 64

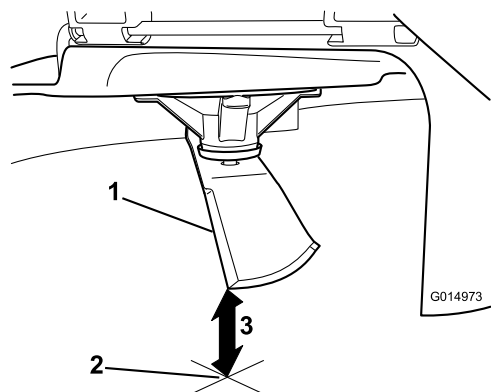
- | | |
|--------------------|--------|
| 1. Kosište | 3. Nož |
| 2. Kućište vretena | |
3. Izmjerite od vrha noža do ravne površine (Slika 65).



Slika 65

g014973

1. Nož (u položaju za mjerenje)
2. Ravna površina
3. Izmjerena udaljenost između noža i površine (A)

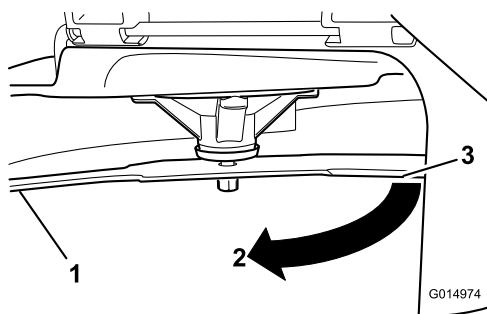


Slika 67

g014973

1. Suprotni rub oštrice (u položaju za mjerenje)
2. Ravna površina
3. Druga izmjerena udaljenost između noža i površine (A)

4. Zakrenite isti nož za 180 stupnjeva kako bi suprotna oštrica bila u istom položaju ([Slika 66](#)).



Slika 66

g014974

1. Nož (prethodno izmjerena strana)
2. Mjerenje (prethodno korišteni položaj)
3. Suprotna strana noža koji se pomiče u položaj za mjerenje

5. Izmjerite od vrha noža do ravne površine ([Slika 67](#)).

Napomena: Odstupanje ne smije biti veće od 3 mm.

- A. Ako je razlika između A i B veća od 3 mm, zamijenite nož novim nožem; pogledajte [Uklanjanje noževa \(stranica 48\)](#) i [Postavljanje noževa \(stranica 48\)](#).

Napomena: Ako je savinuti nož zamijenjen novim, a dobivene dimenzije i dalje premašuju 3 mm, vretno noža može biti savinuto. Obratite se ovlaštenom serviseru.

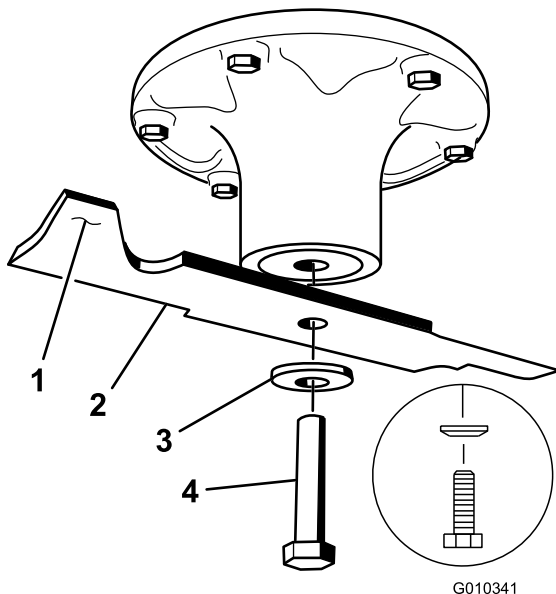
- B. Ako je odstupanje unutar ograničenja, prijedite na sljedeći nož.

6. Ponovite ovaj postupak za svaki nož.

Uklanjanje noževa

Zamijenite noževe ako udare o tvrdi predmet ili ako je nož neuravnotežen ili zakrivljen.

1. Držite kraj noža s pomoću krpe ili debele rukavice.
2. Uklonite vijak noža, zakrivljenu podložnu pločicu i nož s vratila vretena (Slika 68).



Slika 68

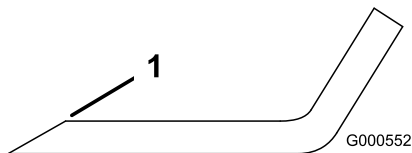
- | | |
|---------------|---------------------------------|
| 1. Krilo noža | 3. Zakrivljena podložna pločica |
| 2. Nož | 4. Vijak noža |

Oštrenje noževa

1. Naoštrite oštricu na oba kraja noža pomoću turpije (Slika 69).

Napomena: Održavajte izvorni nagib.

Napomena: Nož zadržava ravnotežu ako je ista količina materijala uklonjena s oba ruba oštrice.

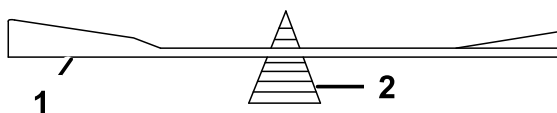


Slika 69

1. Naoštrite na izvorni kut.
2. Provjerite ravnotežu noža tako da ga stavite na balanser noževa (Slika 70).

Napomena: Ako nož ostaje u vodoravnom položaju, nož je uravnotežen i može se koristiti.

Napomena: Ako nož nije uravnotežen, isturpijajte dio metala s kraja noža samo na strani krila oštrice (Slika 69).



G000553

g000553

Slika 70

- | | |
|--------|--------------------|
| 1. Nož | 2. Balanser noževa |
|--------|--------------------|

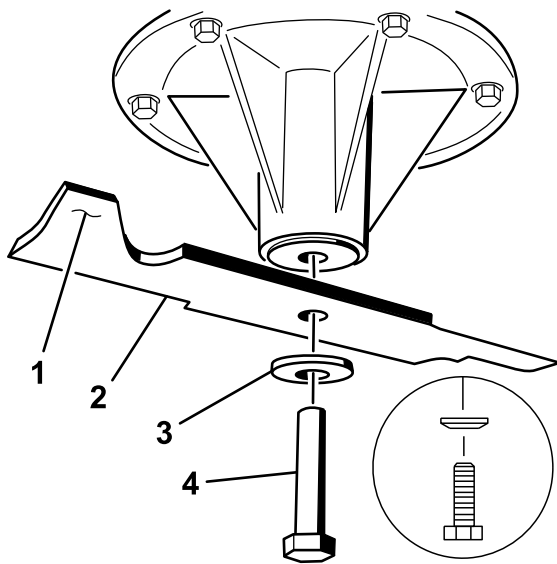
3. Ponavljajte postupak dok se nož ne uravnoteži.

Postavljanje noževa

1. Postavite nož na vretenasto vratilo (Slika 68).

Važno: Kako bi se osiguralo ispravno rezanje, zakrivljeni dio noža mora biti usmjeren prema gore i prema unutrašnjosti kosilice.

2. Postavite zakrivljenu podložnu pločicu (zakrivljeni dio okrenut prema nožu) i vijak noža (Slika 68).
3. Zakrenite vijak noža na 135 do 150 N·m.



G004536

g004536

Slika 71

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| 1. Krilo noža | 3. Zakrivljena podložna pločica |
| 2. Nož | 4. Vijak noža |

Poravnavanje kosišta

Provjerite je li kosište ravno svaki put kad ga postavljate ili kada uočite da trava nije ravno odrezana.

Prije poravnavanja provjerite postoje li na kosištu zakrivljeni noževi te ih uklonite i zamijenite; prije nego što nastavite, pogledajte [Provjera savinutih noževa \(stranica 46\)](#).

Prvo bočno poravnajte kosište, a potom možete podesiti nagib naprijed-nazad.

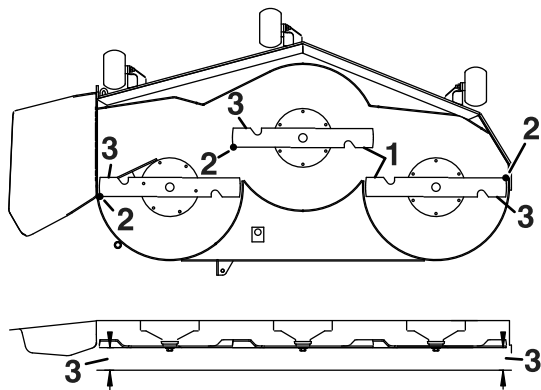
Zahtjevi:

- Uređaj se mora nalaziti na ravnoj površini.
- Sve gume moraju biti pravilno napunjene; pogledajte [Provjera tlaka u gumama \(stranica 44\)](#).

Provjera razine noževa jedan uz drugi

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Postavite visinu košnje na 76 mm.
4. Pažljivo okrenite noževe jedan uz drugi.
5. Izmjerite udaljenost između vanjskih rubova oštrica i ravne površine ([Slika 72](#)).

Napomena: Ako oba mjerenja nisu unutar 5 mm, potrebno je podešavanje; pogledajte [Poravnavanje kosišta \(stranica 48\)](#).



Slika 72

g229303

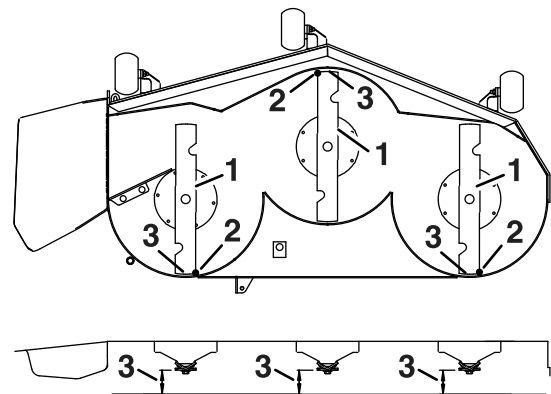
1. Noževi jedan uz drugi
2. Vanjski rubovi oštrice
3. Izmjerite od vrha noža do ravne površine.

Provjera nagiba noževa naprijed-natrag

Svaki put kad postavljate kosilicu, provjerite razinu noževa u smjeru naprijed-natrag. Ako je prednja strana kosilice niža od stražnje strane za više od 7,9 mm, podesite razinu noževa.

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Postavite visinu košnje na 76 mm.
4. Oprezno zakrenite noževe kako bi bili okrenuti od naprijed prema natrag ([Slika 73](#)).
5. Izmjerite udaljenost od vrha prednjeg noža do ravne površine te od vrha stražnjeg noža do ravne površine ([Slika 73](#)).

Napomena: Ako vrh prednjeg noža nije niži od vrha stražnjeg noža za 1,6 do 7,9 mm, pratite postupak za [Poravnavanje kosišta \(stranica 49\)](#).



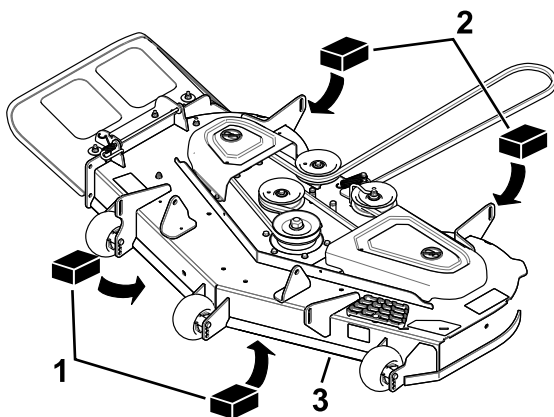
g229304

Slika 73

1. Noževi za košnju od naprijed prema nazad
2. Vanjski rubovi oštrice
3. Izmjerite od vrha noža do ravne površine.

Poravnavanje kosišta

1. Postavite valjke protiv skalpiranja travnjaka na najviše rupe ili ih potpuno uklonite za ovaj postupak; pogledajte [Podešavanje valjaka protiv skalpiranja travnjaka \(stranica 29\)](#).
2. Postavite polugu za visinu košnje na položaj od 76 mm; pogledajte [Podešavanje valjaka protiv skalpiranja travnjaka \(stranica 29\)](#).
3. Postavite dva bloka, svaki debljine 6,6 cm, pod svaku stranu prednjeg ruba kosišta, ali ne ispod držača valjka protiv skalpiranja travnjaka ([Slika 74](#)).
4. Postavite dva bloka, svaki debljine 7,3 cm, pod stražnji rub kosišta, po jedan sa svake strane kosišta ([Slika 74](#)).

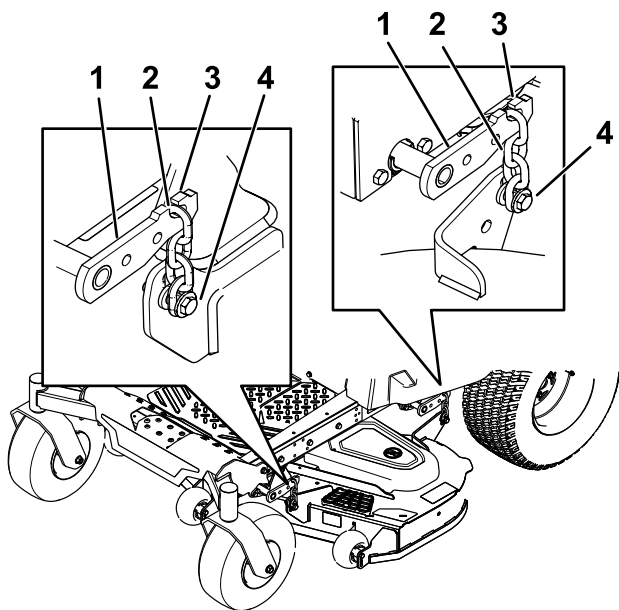


Slika 74

g297501

1. Drveni blok – debljine 6,6 cm
2. Drveni blok – debljine 7,3 cm
3. Prednji rub

5. Otpustite vijke za podešavanje na sva 4 kuta tako da je kosište sigurno postavljeno na sva 4 bloka ([Slika 75](#)).



Slika 75

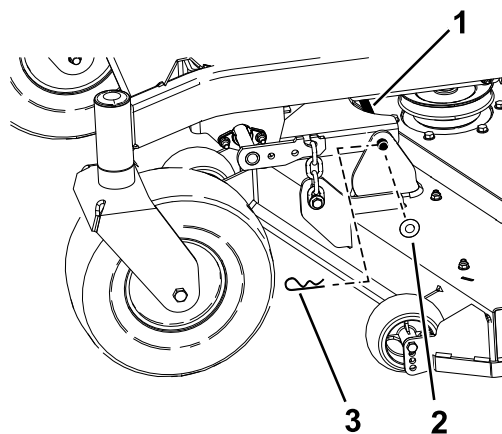
g297515

1. Poluga za dizanje kosišta
2. Lanac
3. Kuka
4. Vijak za podešavanje

6. Provjerite jesu li sva 4 lanca napeta ([Slika 75](#)).
7. Pritegnite 4 vijka za podešavanje ([Slika 75](#)).
8. Provjerite jesu li blokovi čvrsto postavljeni ispod kosišta i jesu li svi vijci zategnuti.
9. Osigurajte da je kosište ravno provjerom razine noževa jedan uz drugi i nagiba noževa naprijed-natrag; po potrebi ponovite postupak poravnavanja kosišta.

Uklanjanje kosišta

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Isključite motor, uklonite ključ i odspojite žice svjećice sa svjećica.
3. Spustite kosilicu na položaj visine košnje od 76 mm.
4. Otpustite 2 donja vijka koji drže zastor kosišta na kosištu; pogledajte [Otpuštanje zastora kosišta \(stranica 36\)](#).
5. Uklonite remen kosilice s remenice motora; pogledajte [Zamjena remena kosilice \(stranica 44\)](#).
6. Uklonite rascjepku i podložnu pločicu koje pričvršćuju spojne klinove za okvir i kosište te uklonite spojnu šipku ([Slika 76](#)).

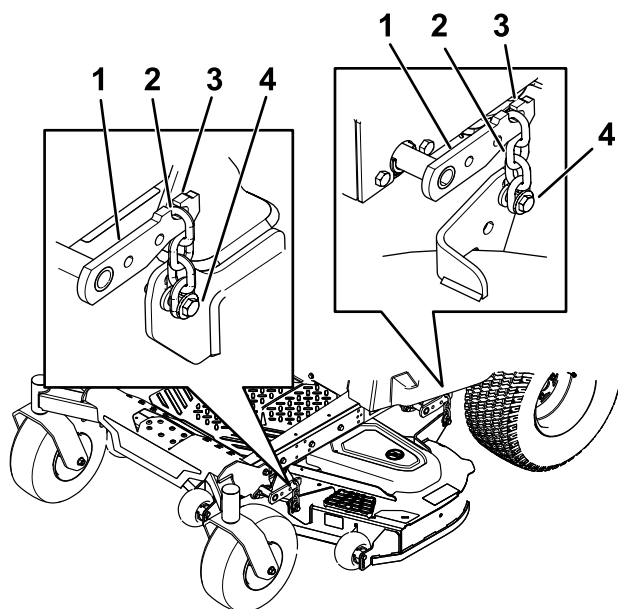


Slika 76

g297517

1. Spojni klin
2. Podložna pločica
3. Rascjepka

7. Podignite kosište kako biste uklonili napetost s kosišta.
8. Uklonite lance s kuka na polugama za dizanje kosišta ([Slika 77](#)).



Slika 77

g297515

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Poluga za dizanje kosišta | 3. Kuka |
| 2. Lanac | 4. Vijak za podešavanje |

9. Podignite visinu košnje u položaj za transport.
10. Uklonite remen s remenice spojke na motoru.
11. Izvucite kosište od ispod uređaja.

Napomena: Zadržite sve dijelove za kasnije postavljanje.

Postavljanje kosišta

1. Parkirajte uređaj na ravnoj površini, isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Isključite motor, uklonite ključ i odspojite žice svjećica.
3. Gurnite kosište ispod uređaja.
4. Spustite polugu za visinu košnje na najniži položaj.
5. Postavite zatik za visinu košnje u zaključani položaj za najnižu visinu košnje.
6. Podignite stražnju stranu kosišta i pričvrstite lance za stražnje poluge za podizanje (Slika 77).
7. Prednje lance pričvrstite za prednje poluge za podizanje (Slika 77).
8. Postavite dugačku spojnu šipku kroz nosač okvira i kosište.
9. S pomoću prethodno uklonjenih podložnih pločica i rascjepki pričvrstite spojni klin (Slika 76).
10. Postavite remen kosilice na remenicu motora; pogledajte Postavljanje kosišta (stranica 51).

11. Zategnite 2 donja vijka koji drže zastor kosišta na kosištu; pogledajte Otpuštanje zastora kosišta (stranica 36).

Zamjena usmjerivača trave

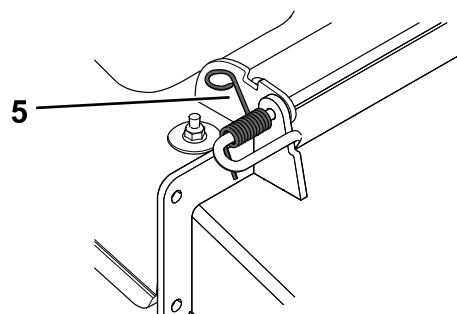
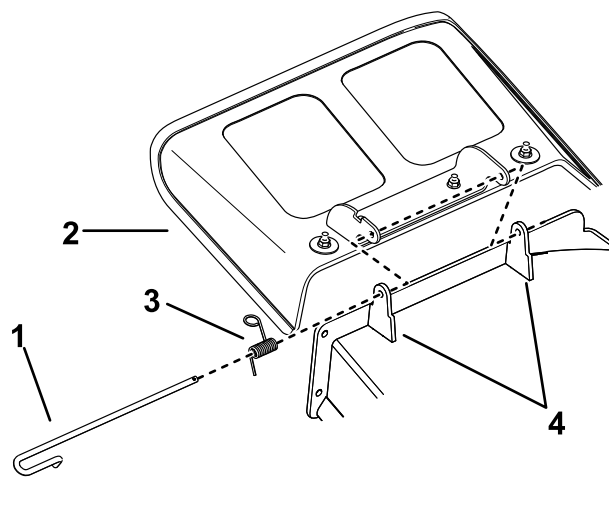
Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno—Pregledajte usmjerivač trave kako biste se uvjerali da nije oštećen.

⚠ UPOZORENJE

Neuočeni otvor može dovesti do toga da će uređaj bacati predmete prema vama ili prolaznicima, što može dovesti do teških ozljeda. Također može doći do kontakta s nožem.

Nikada ne upravljajte uređajem ako nisu postavljeni ploča za malč, usmjerivač za izbacivanje ili sustav za skupljanje trave.

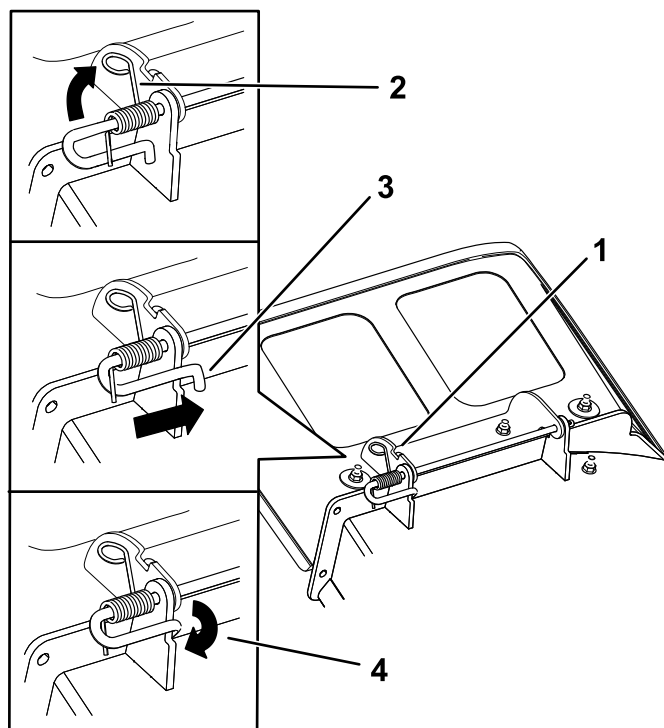
1. Uklonite rascjepku s kraja šipke (Slika 78).
2. Uklonite oprugu iz utora u nosaču usmjerivača i izvucite šipku iz zavarenih nosača kosišta, opruge i usmjerivača za izbacivanje (Slika 78).



Slika 78

g297555

- | | |
|--------------|--------------------------------|
| 1. Šipka | 4. Nosači kosišta |
| 2. Usmerivač | 5. Rascjepka |
| 3. Opruga | 6. Opruga postavljena na šipci |
- Uklonite oštećeni ili istrošeni usmjerivač za izbacivanje.
 - Postavite novi usmjerivač za izbacivanje s rubovima nosača između zavarenih nosača na kosištu kako je prikazano na [Slika 79](#).
 - Postavite oprugu na ravni kraj šipke.
 - Postavite oprugu na šipku kako je prikazano na [Slika 79](#) tako da kraći kraj opruge izlazi od ispod šipke prije savijanja i ide preko šipke pri povratku iz savinutog položaja.
 - Podignite namotani kraj opruge te ga smjestite u utor na nosaču usmjerivača ([Slika 79](#)).



Slika 79

g297573

- Postavljen sklop šipke i opruge
 - Namotani kraj opruge postavljen u utor na nosaču usmjerivača
 - Šipka, kratki kraj, pomaknut iza nosača kosišta
 - Kratki kraj, drži ga nosač kosišta.
- Pričvrstite sklop šipke i opruge tako ga zaokrenete na način da je kratki kraj šipke iza prednjeg nosača zavarenog na kosište ([Slika 79](#)).

Važno: Usmerivač trave mora biti gurnut u položaj prema dolje s pomoću opruge. Podignite usmjerivač kako biste provjerili hoće li se vratiti u položaj prema dolje.

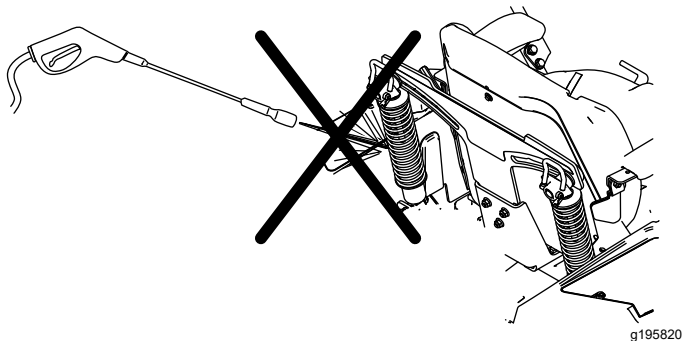
- Postavite rascjepku na stražnji kraj šipke ([Slika 78](#)).

Čišćenje

Čišćenje sustava ovjesa

Samo uređaji sa sustavom MyRide

Napomena: Nemojte čistiti sklopove amortizera vodom pod tlakom ([Slika 80](#)).



Slika 80

Odlaganje otpada

Motorno ulje, akumulatori, hidraulična tekućina i rashladna tekućina su zagađivači okoliša. Odložite ih u skladu s vašim državnim i lokalnim propisima.

Skladištenje

Sigurnost skladištenja

- Isključite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što napustite položaj rukovatelja. Pustite da se uređaj ohladi prije podešavanja, održavanja, čišćenja ili skladištenja.
- Nemojte skladištiti uređaj ili gorivo u blizini plamena i ne ispuštajte gorivo u zatvorenom prostoru ili zatvorenoj prikolici.
- Nemojte skladištiti uređaj ili spremnik za gorivo u blizini otvorenog plamena, iskri ili žižaka poput onih na bojlerima ili drugim uređajima.

Čišćenje i skladištenje

1. Isključite prekidač za upravljanje noževima (PTO) i aktivirajte ručnu kočnicu.
2. Ugasite motor, izvadite ključ i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije napuštanja vozačevog položaja.
3. Uklonite ostatke trave i nečistoću s vanjskih dijelova čitavog uređaja, osobito s motora i hidrauličnog sustava. Očistite nečistoće i otpatke s vanjske strane rashladnih rebara glave cilindra motora i kućišta ventilatora.
Važno: Možete prati uređaj s pomoću blagog deterdženta i vode. Nemojte prati uređaj visokotlačnim peraćem. Nemojte koristiti prekomjerne količine vode, osobito u blizini upravljačke ploče, hidrauličnih pumpi i motora.
4. Provjerite rad ručne kočnice; pogledajte [Upravljanje ručnom kočnicom \(stranica 24\)](#).
5. Servisirajte pročistač zraka; pogledajte [Servisiranje pročistača zraka \(stranica 36\)](#).
6. Promijenite ulje u bloku motora; pogledajte [Održavanje motornog ulja \(stranica 37\)](#).
7. Provjerite tlak u gumama; pogledajte [Provjera tlaka u gumama \(stranica 44\)](#).
8. Napunite akumulator; pogledajte [Punjenje akumulatora \(stranica 43\)](#).
9. Ako uređaj skladištite s priključenim akumulatorom, odspojite negativni (crni) kabel od akumulatora.
10. Ostružite nakupine trave i prljavštinu s donje strane kosilice, a potom operite kosilicu s pomoću vrtnog crijeva.

Napomena: Pokrenite uređaj s aktiviranim prekidačem za upravljanje noževima (PTO), pri

čemu motor mora raditi u praznom hodu 2 do 5 minuta nakon pranja.

11. Provjerite stanje noževa; pogledajte [Održavanje noževa za rezanje \(stranica 46\)](#).
12. Pripremite uređaj za skladištenje ako ga nećete koristiti dulje od 30 dana. Pripremite uređaj za skladištenje kako slijedi:
 - A. Dodajte stabilizator/konzervans svježem gorivu u spremniku. Slijedite upute proizvođača stabilizatora za miješanje. Nemojte koristiti stabilizator na bazi alkohola (etanol ili metanol).
 - B. Pokrenite motor kako biste distribuirali poboljšano gorivo kroz sustav goriva 5 minuta.
 - C. Isključite motor, pričekajte da se ohladi i ispraznite spremnik za gorivo.
 - D. Pokrenite motor i pustite ga da radi dok se ne isključi.
 - E. Pravilno zbrinite gorivo. Reciklirajte gorivo u skladu s lokalnim propisima.

Važno: Ne skladištite gorivo koje sadrži stabilizator/poboljšivač dulje od vremena koje preporučuje proizvođač stabilizatora i goriva.

13. Uklonite i provjerite stanje svjeće(a); pogledajte [Servisiranje svjeće \(stranica 39\)](#). Nakon što uklonite svjećicu(e) iz motora, ulijte 30 ml (2 žlice) motornog ulja u otvor svjeće. Koristite uputnik kako biste pokrenuli motor i rasporedili ulje unutar cilindra. Ugradite svjećicu(e). Nemojte postavljati žice na svjećicu(e).
14. Provjerite i zategnite sve vijke, matice i šarafe. Popravite ili zamijenite sve oštećene dijelove.
15. Obojite sve izgrebane ili gole metalne površine. Boju možete kupiti kod ovlaštenog serviser.
16. Čuvajte uređaj u čistoj, suhoj garaži ili skladišnom prostoru. Uklonite ključ iz prekidača i držite ga izvan dosega djece i ostalih neovlaštenih korisnika. Pokrijte uređaj kako biste ga zaštitili i održali čistim.

Skladištenje akumulatora

1. U potpunosti napunite akumulator.
2. Pustite da akumulator odstoji tijekom 24 sata, a potom provjerite napon akumulatora.

Napomena: Ako je napon baterije manji od 12,6 V, ponovite korake 1 i 2.

3. Odsvojite kabele iz akumulatora.
4. Redovito provjeravajte napon kako biste zajamčili da iznosi 12,4 V ili da je viši.

Napomena: Ako je napon baterije manji od 12,4 V, ponovite korake 1 i 2.

Savjeti za skladištenje akumulatora

Ako akumulator skladištite vani, učinite sljedeće:

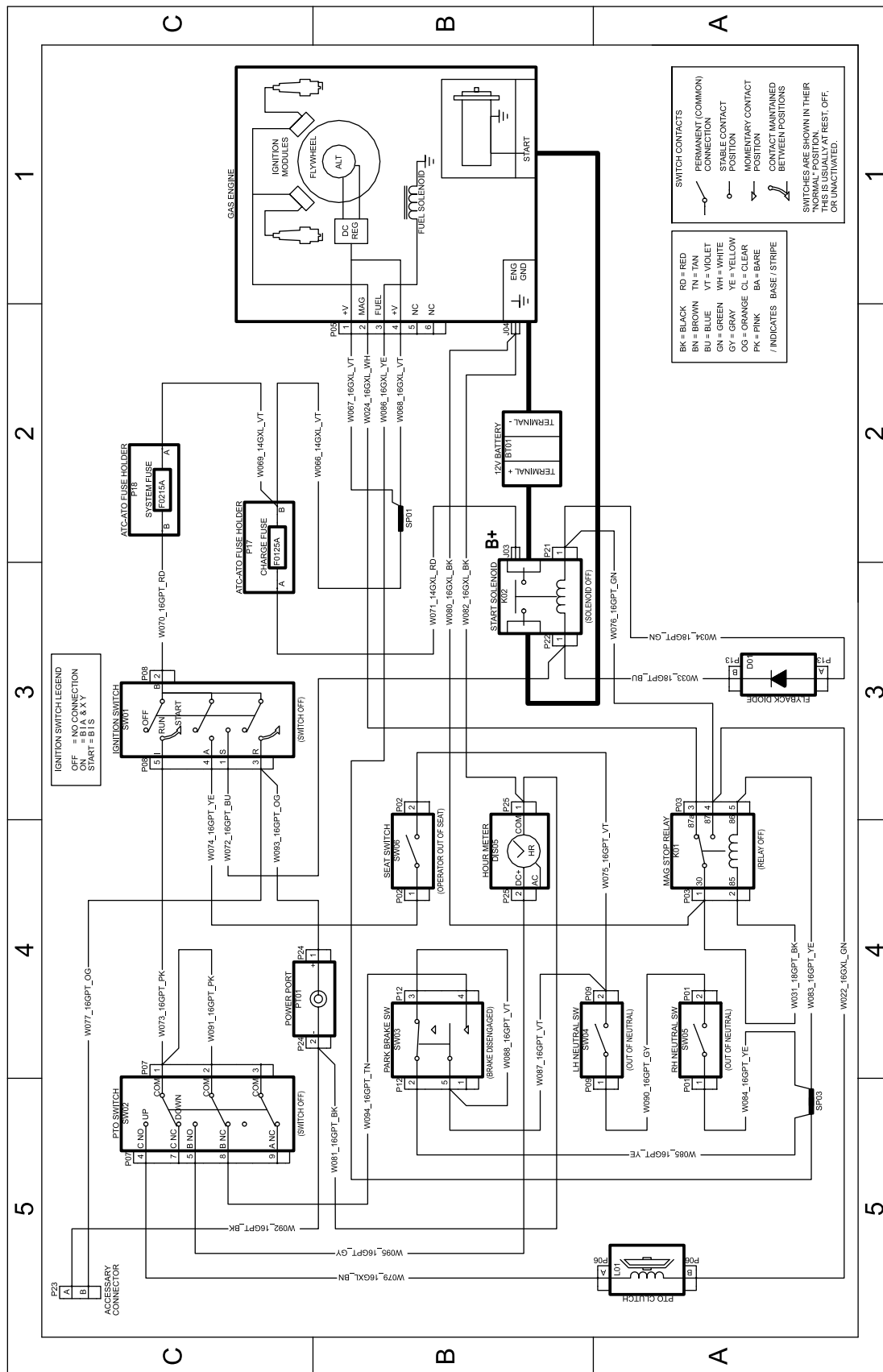
- Čuvajte akumulator u hladnoj i suhoj prostoriji i u uspravnom položaju.
- Nemojte držati akumulatore naslagane jedan na drugi, osim ako su u kartonskim kutijama.
- Nemojte slagati više od 3 akumulatora (samo 2 ako se radi o komercijalnom akumulatoru).
- Ispitajte mokri akumulator svakih 4 do 6 mjeseci i napunite ga ako je potrebno.
- Uvijek ispitajte i napunite akumulator prije postavljanja.

Otklanjanje pogrešaka

Problem	Mogući uzrok	Korektivna radnja
Spremnik za gorivo pokazuje znakove propadanja ili uređaj često pokazuje znakove gubitka goriva.	1. Papirnati element pročistača zraka je začepljen.	1. Očistite papirnati element.
Motor se pregrijava.	1. Opterećenje motora je preveliko. 2. Razina ulja u kućištu motora je niska. 3. Rashladna rebra i prolazi za zrak ispod kućišta ventilatora motora su začepljeni. 4. Pročistač zraka je prljav. 5. U sustavu za gorivo nalaze se nečistoće, voda ili ustajalo gorivo.	1. Smanjite brzinu. 2. Dodajte ulje u kućište motora. 3. Uklonite začepljenje iz rashladnih rebara i prolaza za zrak. 4. Očistite ili zamijenite element pročistača zraka. 5. Obratite se ovlaštenom serviseru
Pokretač se ne može pokrenuti.	1. Aktiviran je prekidač za upravljanje noževima. 2. Upravljačke poluge nisu u NEUTRALNOM ZAKLJUČANOM položaju. 3. Akumulator ne radi. 4. Električni spojevi su zahrđali ili su otpušteni. 5. Osigurač je pregorio. 6. Oštećeni su relej ili prekidač.	1. Deaktivirajte prekidača za upravljanje noževima. 2. Pomaknite upravljačke poluge prema van u NEUTRALNI ZAKLJUČANI položaj. 3. Napunite akumulator. 4. Provjerite imaju li električni spojevi dobar kontakt. 5. Zamijenite osigurač. 6. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Motor se ne pokreće, teško se pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.	1. Spremnik za gorivo je prazan. 2. Prigušnica (ako je to primjenjivo) nije aktivirana. 3. Pročistač zraka je prljav. 4. Žice svjećice su neučvršćene ili odspojene. 5. Svjećica je oštećena, prljava ili je razmak netočan. 6. U filtru goriva postoje nečistoće. 7. U sustavu za gorivo nalaze se nečistoće, voda ili ustajalo gorivo. 8. U spremnik za gorivo uliveno je pogrešno gorivo. 9. Razina ulja u kućištu motora je niska.	1. Napunite spremnik za gorivo. 2. Pomaknite polugu prigušnice u položaj UKLJUČENO. 3. Očistite ili zamijenite element pročistača zraka. 4. Postavite žice na svjećice. 5. Postavite novu, ispravnu svjećicu. 6. Zamijenite filter goriva. 7. Obratite se ovlaštenom serviseru. 8. Ispraznite spremnik i zamijenite gorivo odgovarajućim gorivom ili se obratite ovlaštenom serviseru. 9. Dodajte ulje u kućište motora.
Motor gubi snagu.	1. Opterećenje motora je preveliko. 2. Pročistač zraka je prljav. 3. Razina ulja u kućištu motora je niska. 4. Rashladna rebra i prolazi za zrak ispod kućišta ventilatora motora su začepljeni. 5. Svjećica je oštećena, prljava ili je razmak netočan. 6. Otvor spremnika za gorivo je blokiran. 7. U filtru goriva postoje nečistoće. 8. U sustavu za gorivo nalaze se nečistoće, voda ili ustajalo gorivo. 9. U spremnik za gorivo uliveno je pogrešno gorivo.	1. Smanjite brzinu. 2. Očistite element pročistača zraka. 3. Dodajte ulje u kućište motora. 4. Uklonite začepljenje iz rashladnih rebara i prolaza za zrak. 5. Postavite novu, ispravnu svjećicu. 6. Obratite se ovlaštenom serviseru. 7. Zamijenite filter goriva. 8. Obratite se ovlaštenom serviseru. 9. Ispraznite spremnik i zamijenite gorivo odgovarajućim gorivom ili se obratite ovlaštenom serviseru.

Problem	Mogući uzrok	Korektivna radnja
Uređaj ne vozi.	1. Premosni ventili su otvoreni. 2. Vučni remeni su istrošeni, otpušteni ili potrgani. 3. Vučni remeni nisu na remenicama. 4. Prijenos je zakazao.	1. Zatvorite ventile za vuču. 2. Obratite se ovlaštenom serviseru. 3. Obratite se ovlaštenom serviseru. 4. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Uređaj neuobičajeno vibrira.	1. Noževi su zakrivljeni ili nebalansirani. 2. Pričvrсни vijak noža nije zategnut. 3. Pričvrсни vijci motora nisu zategnuti. 4. Remenica motora, remenica praznog hoda ili remenica noža su otpuštene. 5. Remenica motora je oštećena. 6. Vratilo noža je zakrivljeno. 7. Postolje motora je otpušteno ili istrošeno.	1. Ugradite novi nož ili noževe. 2. Stegnite pričvrсни vijak noža. 3. Stegnite pričvrсне vijke motora. 4. Stegnite odgovarajuću remenicu. 5. Obratite se ovlaštenom serviseru. 6. Obratite se ovlaštenom serviseru. 7. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Visina košnje je neujednačena.	1. Nož nije oštar. 2. Noževi su zakrivljeni. 3. Kosilica nije ravna. 4. Valjak protiv skalpiranja travnjaka (ako je to primjenjivo) nije ispravno postavljen. 5. Donja strana kosišta je prljava. 6. Neispravan tlak u gumama. 7. Vratilo noža je zakrivljeno.	1. Naoštrite nož. 2. Postavite nove noževe. 3. Poravnajte kosilicu bočno te u smjeru naprijed-nazad. 4. Podesite visinu kotača protiv skalpiranja travnjaka. 5. Očistite donju stranu kosišta. 6. Podesite tlak u gumama. 7. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Noževi se ne okreću.	1. Pogonski remen je istrošen, otpušten ili potrgan. 2. Pogonski remen nije na remenici. 3. Prekidač PTO uređaja ili PTO spojka nisu ispravni. 4. Remen kosilice je istrošen, otpušten ili potrgan.	1. Postavite novi pogonski remen. 2. Postavite pogonski remen i provjerite jesu li vratila za podešavanje i vodilice remena u ispravnom položaju. 3. Obratite se ovlaštenom serviseru. 4. Postavite novi remen kosilice.

Shematski prikaz



Električni dijagram (Rev. A)

g297640

Napomene:

Napomene:

Obavijest o privatnosti za EGP/UK

Upotreba vaših osobnih podataka

The Toro Company („Toro“) poštuje vašu privatnost. Kada kupujete naše proizvode možemo prikupiti određene osobne podatke o vama, bilo izravno od vas ili preko vaše lokalne tvrtke ili zastupnika tvrtke Toro. Tvrtka Toro upotrebljava te podatke za ispunjavanje ugovornih obveza kao što je registriranje vašeg jamstva, obrada vašeg zahtjeva za jamstvom ili kontaktiranje u slučaju opoziva proizvoda i za legitimne poslovne svrhe kao što je mjerenje zadovoljstva kupaca, poboljšanje proizvoda ili pružanje potencijalno zanimljivih informacija o proizvodima. Tvrtka Toro može dijeliti vaše podatke sa svojim filijalama, podružnicama, zastupnicima i drugim poslovnim partnerima povezanim s tim aktivnostima. Možemo otkriti osobne podatke i kada je to zahtijevano zakonom ili je povezano s prodajom, kupnjom ili pripajanjem tvrtke. Nikada nećemo prodavati vaše osobne podatke drugim tvrtkama u marketinške svrhe.

Zadržavanje vaših osobnih podataka

Tvrtka Toro zadržat će vaše osobne podatke onoliko dugo koliko budu potrebni za gore navedene svrhe i u skladu sa zakonskim zahtjevima. Za više informacija o primjenjivim razdobljima zadržavanja kontaktirajte legal@toro.com.

Predanost sigurnosti

Vaši osobni podaci mogu biti obrađivani u SAD-u ili drugoj zemlji koja može imati manje stroge zakone o zaštiti podataka od vaše zemlje prebivališta. Kad god prebacujemo vaše osobne podatke izvan vaše zemlje prebivališta, poduzet ćemo zakonski propisane korake kako bismo osigurali da se provode prikladne mjere za zaštitu vaših podataka i da su vaši podaci sigurni.

Pristup i ispravljanje

Možda imate pravo ispraviti ili pregledati svoje osobne podatke ili prigovoriti ili ograničiti obradu svojih podataka. Kako biste to učinili, kontaktirajte nas na e-adresi legal@toro.com. Ako ste zabrinuti zbog načina na koji tvrtka Toro obrađuje vaše podatke, potičemo vas da nam se izravno obratite. Napominjemo da građani Europske unije imaju pravo na žalbu tijelima za zaštitu podataka.